Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	99 (1981)
Heft 261	
PDF erstellt	am: <b>04.06.2024</b>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

## Scriweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich Insertate: Publicitas Ø 031 61 111, pro mm 51 Rp. Ausland 57 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne  $\mathcal O$  031 61 22 21 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étrainger 55 fr. par an Insertions: Publicitas  $\mathcal O$  031 65 11 11. le mm 51 cts. étranger 57 ets Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptès

Bern, Dienstag. 10. November 1981 Berne, mardi. 10 novembre 1981

99. Jahrgang 99e année

No 261 - 10. 11. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt,

Geschäftscröffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schüldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-glimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce Marchi di fabbrica e di commercio 311183-311237

Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Preise für Saatkartoffeln Ernte 1981 – Ordonnance sur les prix des plants de pommes de terre provenant de la récolte 1981.

Bilaterale Wirtschaftsgespräche mit Luxemburg. - Conversations économiques bilatérales avec le Luxembourg.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren. – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag
Apotheke Dr. Franz Meyer, in Zürich (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3386). Die Geschäftsnatur lautet: Betrieb einer Apo-

30. Oktober 1981
Datawork AG (Datawork SA) (Datawork Ltd), in Zürich 1. Limmatquai 3. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1981. Zweck: Erarbeitung von Managementiinformationen und -daten sowie Abwicklung von sämlichen Treuhand- und Revisionsgeschäften, insbesondere Durchführung von Kontrollmandaten. Revisionen. Steuer-, Versicherungs- und Anlageberatung; Führung von Buchhaltungen und Erstellung von Geschäftsabschlüssen, Durchführung von Betriebsanalysen und Betriebsorganisationen. Beratung bei Gründung, Umwandlung und Liquidation von Gesellschaften, Übernahme von Sekretariaten und Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben

und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehree Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Spahr, von und in Küsnacht ZH.

30. Oktober 1981
Agrotech AC, bisher in Brüttisellen, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 73 vom 30.3, 1978, S. 958). Statuten am 2. 10. 1980 geåndert. Neuer Sitz: Bassersd orf. Adresse: Kirchagsse 4, Peter Huber, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift: Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sven Johan Persson, schwedischer Staatsangehöriger, in Skara (S), und Irène Huber-Remund, von Engishofen, in Wallisellen.

30. Oktober 1981

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Die Unterschrift von Heinz Kuhn ist erloschen.

Helitz Kunit ist erioscien.

30. Oktober 1981

Häwa AG Programmgehäuse und Komponenten, in Dietikon (SHAB Nr. 25 vom 2. 2.1981, S. 333). Die Unterschrift von Bruno Ehrat ist erloschen. Moritz Frei, Mitglied und bisher Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

30. Oktober 1981

Aktiengesellschaft für den Service von klima- und kältetechnischen Produkten, in Dietikon (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Neue Adresse: Heimstrasse 25.

30. Oktober 1981

Aedificium AG, in Zürich I. Crundstücke (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3677). Dr. Georg Sprecher-Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Stoffel sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kolkitunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gnos, von Erstfeld, in Zürich, Präsident, und Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH.

Prastiecht, und Dr. Jacques Ragt, von Zurien, in Russiecht Z.L.
30. Oktober 1981
Aktiengesellschaft Testa, in Zürich I, Immobilien (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3677). Dr. Georg Sprecher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans Stoffel sind-erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gnos, von Erstfeld, in Zürich, Präsident, und Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH.

30. Oktober 1981
Rendal AG, in Zürich I. Grundstücke (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3677). Dr. Roland Schlatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gnos, von Erstfeld, in Zürich, Präsident, und Dr. Jacques Kägt, von Zürich, in Küsnacht ZH.

30. Oktober 1981
Wikinger AG, in Z drich I, Liegenschasten (SHAB Nr. 77 vom 1.4. 1976, S. 899). Dr. Georg Sprecher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gnos, von Erstsfeld, in Zdrich, Präsident, und Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH.

nch, in Kusnacht Zrt.
30. Oktober 1981.

RSH Verwaltungs AG, in Zürich 2, Rechts-, Steuer- und Handelsberatung sowie Übernahme von Verwaltungstätigkeiten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 641). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 10. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma RSH Verwaltungs AG in Liquidation durchgeführt. Dr. Urs Wüdmer und Max Humbel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Edwin Reichmuth und Thomas Ammann sind erloschen. Liquidatorin ist die Allgemeine Treuhand AG, in Zürich.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Lywana AG, in Wetzikon, Leder- und Stoffbekleidung usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 426). Die Unterschrift von Albert Müller ist erloschen. Christa Höchli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Geschäftsführerin; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Oktober 1981

Zurihag AG, in Küsnacht, Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2718). Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist voll liberiert.

30. Oktober 1981

Paper Box Rezegh Handels AG in Liquidation, in Zürich 2, Papierwaren (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Oktober 1981

Styletimbers AG, in Zürich I, Import und Export von Holzwaren, vor allem Rohholz und Furniere (SHAB Nr. 160 vom 15. 7, 1981, S. 2265). Neue Adresse: Quellenstrasse 37, Zürich 5.

30. Oktober 1981 Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 4.8. 1981, S. 2486). Dr. Hans Hürlimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Es wohnen nun: die Vizedirektoren Henry Hess in Zollikon, Eduard Möri in Männedorf und der Prokurist René Stählt in Zollikon.

30. Oktober 1981
Theodor Schlatter & Co AG, Zweigniederlassung in Winterthur 1. Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2886), mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wohnen nun die Prokuristen: Richard Frei in Zell ZH und Roland Schreiber in Wil

30. Oktober 1981. Möwenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in Adliswil. Fleischverarbeitung (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674), mit Hauptsitz in Birmenstorf AG. Die Unterschriften von Adolf Amacker und René Schärer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Pape, von und in Adliswil.

30. Oktober 1981 Finorb, in Zürich 2. Aktiengesellschaft. Unternehmensberatung (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 3299). Neu führt Einzelunter-schrift: Thereise Huber, von Arni-Islisberg, in Langnau am Allsis Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Katharina Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Spreitenbach.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981
Transitgas AG, in Zürich 11. Transport von Erdgas (SHAB Nr. 218 vom 18. 9, 1979, S. 2982). Hans J. Oberhänsli und Dr. Lorenzo Roasio sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letzgenannten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Rolf Jahn, von Twann, in Basel, dieser ohne Zeichnungsbefugnis, und Enzo Barbaglia, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (1); er führt Kollektivunterschrift zu zweien entweder mit dem Präsidenten des VR Dr. Ettore Tenchio oder mit einem der VR-Mitglieder Eric Giorgis, Dr. Walter Hunzinger oder Dr. Jean-Pierre Lauper. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Luigi Rivellini, von Schiers, in Steinhausen, und Franco Bazzan, italienischer Staatsangehöriger, in Surrece.

30. Oktober 1981
Bernstein und Waddington Gallery Ltd, in Zürich 7, Aktienge-sellschaft, Betrieb einer Galerie (SHAB Nr. 154 vom 8, 7, 1981, S. 2192). Neue Adresse: Mühlebachstrasse 38, Zürich 8.

30. Oktober 1981 «Micafil» AG, in Zürich 9. Elektroisolationen (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845). Die Unterschrift von Reinhard Rothenfluh ist erloschen.

30. Oktober 1981 «Stäfa» Ventilator AG, in S t ä f a , lufttechnische Apparate und An-lagen (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3277). Die Prokura von Otto Steger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ro-dolfo Gächter, von Oberriet SG, in Hinwil.

don'to dathier, von Oberhei SO; in Hinwin.

30. Oktober 1981 Mövenpick-Holding, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2982). Adolf Amacker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Schmidheiny, von Balgach, in Zollikon.

Schmidneiny, von Datgautt, in Zentakon.

30. Oktober 1981

Tedag Dichtungstechnik und Industriebedarf AG, in Winterthur I, Maschinen- und Apparatebestandteile, insbesondere Dichtungen. Packungen, Schwingungsdämpfer usw. (SHAB Nr. 53 vom 6, 3. 1981, §. 714). Statuten am 16. 10. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. aktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

30. Oktober 1981

Interates AG, in Zürich 2, Pharmaceutica und Chemikalien (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1962, S. 1894). Neue Adresse: Aurorastrasse 6, Zürich 7, c/o Louis Fuchs.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981. Landwirtschaftliche Konsum- und Milchgenossenschaft Rickenbach, in R i ck e n b a c h (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3317). Paul Widmer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Etzensperger, von und in Rickenbach ZH. Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Rollektivunterschrift zu zweien.

30. Oktober 1981

Aktion Drei Ringe, in Z ü r i c h 7, Verein, Massnahmen zur Unterbringung von älteren und behinderten Personen (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1963, S. 3430). Die Unterschriften von Max Gerber, Esther Ortner, Dr. Ulrich Leuthard und Bruno Knell sind erloschen. Dr. Otto Streicher führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern als Hauptkassier des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift: Heinz Wenger, von Zürich, in Meilen, Präsident, Ursula Meier-Bitzer, von Basel und Dagmersellen, in Zürich, Kassierin; Franz Jäger, von und in Zürich, Arassierin; Franz Jäger, von und in Zürich, Aussierin; Franz Jäger, von und in Zürich, Ezzo U. Bohraus, von und in Zürich; Hans L. Graf, von Zürich, in Pleffikon ZH; Jens Gam, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich; Emil Hintermann, von Zürich, in Berikon, und Martin Anders, von St-Aubin-Sauges, in Regensdorf, alle Mitglieder des Vorstandes. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen nun je zu zweien. Neue Adresse des Vereins: Falkenstrasse 23, Zürich 1, c/o Gottfried Keller-Loge.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Roland Reuteler, in Hombre chtikon, Heusserstrasse 18. Einzellirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Reuteler, von Saanen, in Hombrechtikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Reuteler, von Saanen, in Hombrechtikon. Erstellung von sanitären Anlagen.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981. Lukas Rüegg, in Stäfa, Chapfwiesenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lukas Rüegg, von St. Gallenkappel und St. Gallen, in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an Magdalena Rüegg-Cazin, von St. Gallenkappel und St. Gallen, in Stäfa. Isolationen, Innenausbau und Montage.

30. Oktober 1981

Xeno Chourmouziadis, Heizungs- & Oelbrennerservice, in Wangen-Brüttis ellen, In Stierwiesen 3, Wangen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xeno Chourmouziadis, griechischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen. Einzelunterschrift is terteitt an Heidi Chourmouziadis-Müller, von Kaltenbach, in Wangen-Brüttisellen. Montage von und Service an Heizungsapparaten und Ölbrennern.

30. Oktober 1981 Gerd Burla, dipl. Architekt ETH, in Zürich (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3178). Diese Firma ist infolge Überganges des Ge-schäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Burla & Radlach, Prototypische Architektur», in Zürich 8, erlo-

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981
Burla & Radlach, Prototypische Architektur, in Zürich 8. Zollikerstrasse 155, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Gerd Burla, von Murten, in Zürich 6, und Imre Radlach, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.
Architekturbüro für Entwicklung, Gestaltung und Erprobung von
Prototypen für das spätere serienmässige Erstellen von gewerblichen, industriellen und anderen Bauten unter Berücksichtigung der
für die besonderen Verhältnisse und gegebenen Möglichkeiten nötigen Änderungen. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gerd Burla, dipl. Architekt ETH», in Zürich,
übernommen.

Shell-Service-Station Limmatbrücke, Rolf Hausmann, in Weiningen (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. Oktober 1981

Shell-Service-Station Limmatbrücke, Mauro Biondo, in Weiningen, Überlandstrasse, Fahrweid bei Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mauro Biondo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Lidia Biondo, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Betrieb einer Service-Station mit Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Occasionsautomobilen.

30. Oktober 1981

Schweizerische Interessengemeinschaft Textil-Moderat, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 139 vom 17, 6, 1977, S. 1993). Die Unterschrift von Edith Hofer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anne Louise Röthenmund, von Zürich und Kirchdorf BE, in Küsnacht ZH.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981
USSI Union de Soeiétés Suisses d'Ingénieurs-Conseils et d'Architecture, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3798). Die Unterschriften von Hans Emil Müller, Alois Späni, Otto Schaub und Timothy Nissen sowie Eduard Blaser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Siegfried Schudel, von Beggingen, in Köniz; Dr. Max Bruggmann, von Oberbüren, in Stäfa; Peter Frey, von Schaffhausen, in Möriken-Wildegg, und Roman Stutz, von Winterthur, in Coppet, Mitglieder des Vorstandes

30. Oktober 1981

Ernst Kreis, in Maur, Handel mit Toiletten- und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1959, S. 879). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1931 Schuler & Co, bisher in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Stoff-etiketten (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 458). Neuer Sitz: Kilch-berg. Adresse: Alte Landstrasse 16. Der unbeschränkt haftende Ge-sellschafter Lukas Schuler wohnt nun in Kilchberg ZH.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981. SKF (Schweiz), in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Wälzlager und Halbfabrikate (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2430). Die Unterschrift von Dr. Torgny Frykman ist erloschen. Paul Ruch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30 Oktober 1981

30. Oktober 1934 Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG, in Adliswil (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2721). Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 152, Zürich 3. c/o Shikal-Zürich-Uetliberg-Bahn (SZU). Rechtsdo-mizil bleibt Zelgstrasse 80, Adliswil.

30. Oktober 1981 Immobilien Winzerhaus AG Weiningen, in Weiningen, Betrieb der Liegenschaft Winzerhaus usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2637). Kurt Egloff, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Megamed AG, in Rüschlikon, elektromedizinische Apparate
(SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2202). Diese Firma wird infolge
Verlegung ihres Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 236 vom
12, 10, 1981, S. 3191) im Handelsregister des Kantons Zürich von
Amtes wegen gelöscht.

30. Oktober 1981

Atlas Bank in Liquidation, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 183). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 6. 7. 1981 als gesehlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981 Igeba AG, in Zürich 3, Immobilen (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 942). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zu-gestimmt. Die Firma wird gelöscht.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981
Mafinop AG in Liquidation, in Zürich 2, Handel mit Waren verschiedenster Art (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1357). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 10. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Firma wird von Anties wegen getosen:

30. Oktober 1981

ICCU Containers AG, in Zürie h. 2. Transportmittel für Personen
und Wären (SHAB Nr. 74 vom 31.3. 1981, S. 994). Eugen A. Schumacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des
VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981. Texsana-Reinigung Kloten AG, bisher in Kloten, chemische Reinigungsanstalten (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3357). Statuten am 18. 9. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zürieh. Adresse: Klingenstrasse 36, Zürich S, bei Johannes Sidler. Neuer Wortlaut der Firma: TR Reinigung AG.

0. Oktober 1981

Zürcher Lagerhaus AG (SA des Entrepôts de Zurich) (Zurich Ware-Zürcher Lagerhaus AG (SA des Entrepöts de Zurich) (Zurich Warchouse Corporation Ltd), in Zürich 3 (SHAB Nr. 162 vom 14.7. 1976, S. 2004). Statuten am 8. 10. 1981 gcändert. Neuumschreibung des Zwecks: Tätigung aller mit Spedition, Kommission, Transporten jeglicher Art, Lagerung und Beleihung von Waren und Camionnage in Beziehung stehenden und ähnlichen Geschäften. Errichtung von hierur die Stehenden und Erwerbung von hierur erforderlichen Grundstücken. Bau, Haltung, Vermietung und Verkauf von neu entwickelten Hochseeschiffen.

Balzers Hochvakuum AG, in Zürich 6, technische Geräte aller Art, insbesondere Hochvakuumgeräte usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2565). Die Prokura von Silvio Catrina ist erloschen.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Saniealor AG, in Winterthurl, Eichgutstrasse I (eigene Büros). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1981. Zweck: in der Hauptsache Sanierung von Zentralheizungen; daneben führt sie auch die Planung von Sanierungen von Gebäuden aus. Ferner kann sie als Generalunternehmerin auftreten: sie kann auch technische Artikel, wie Sonnenkollektoren und Wärmepumpen im- und exportieren und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Er. 500. Die Gesellschaft übernimmt Büromobiliar und-geräte, alles gemäss Inventarliste vom 16. 10. 1981, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen and ie Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Hauser, von und in Winterthur, Präsident; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, und René Hans Hauser, von und in Winterthur; dieser mit Einzelunterschrift.

30. Oktober 1981
Rechsteiner Inneneinrichtungen AG, in Zürich 8, Dufourstrasse 29 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9 10. 1981. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung in allen Bereichen des Innenausbaus und der Inneneinrichtung. Die Gesellschaft betreibt ferner Handel mit Einrichtungsgegenständen und materialien und führt ein Verkaufsgeschäft. Sie kann sich an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das in Zürich geführte Geselshäft für Inneneinrichtungen der aus Hans Rechsteiner, von Speicher, in Zürich, zirn Knötig, von Locarno, in Minusio, und Ruth Wecker, von Zürich, in München (D), bestehenden einfachen Gesellschaft mit Aktiven von Fr. 408 488.65 und Passiven von Fr. 328 385.85, gemäss Bilanz per 30. 6. 1981, zum Preise von Fr. 80 102.80, wovon Fr. 79 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Rechsteiner, von Speicher, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carin Knötig, von Locarno, in Minusio, und Ruth Wecker, von Zürich, in München (D). Rechsteiner Inneneinrichtungen AG, in Zürich 8, Dufourstrasse

del, von Beggingen, in Köniz; Dr. Max Bruggmann, von Oberbüren, in Stafa; Peter Frey, von Schaffhausen, in Möriken-Wildegg, und Roman Stutz, von Winterthur, in Coppet, Mitglieder des Vorstandes.

30. Oktober 1981

Bern - Berne - Berna

Biiro Aarberg

30. Oktober 1981

Hospilab SA (Hospilab AG) (Hospilab Ltd).), in Lyss. Handel mit Spital- und Laboreinrichtungen aller Art (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978. S. 3190). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Hospilab SA in Liq., durch den Liquidator Paul Ledermann. von Lauperswil, in Worben. durchgeführt; er zeichnet einzeln; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Domizil: Industriering 8 (wie bisher).

30. Oktober 1981

Zyliss AG, in L y s s. Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen der Haushalt- und Freizeitartikel usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979. S. 3534). Laurent Ritter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erlo-

Büro Aarwangen

28. Oktober 1981

Zaugg AG Rohrbach, in Rohrbach, Betrieb eines Architektur-büros für landwirtschaftliche Bauten usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584/85). Das Mitglied des Verwaltungsrates Ulrich Zaugg wohnt nun in Rohrbach.

Zaugg wohnt nun in Rohrbach.

30. Oktober 1981

Ancilla AG, Zweigniederlassung in Langenthal. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ancilla AG», mit Sitz in Luzern, welche den Import und Export sowie die Herstellung und den Vertrieb von hygienischen Zelluloseprodukten und Einwegartikeln aus gewobenerf und nicht gewobenen Textilien sowie aus Kunststoffen und Papierwaren bezweckt und am 4.9. 1981 ins Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2927), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. 9. 1981 in Langenthal eine Zweigniederlassung errichtet. Albert Schild, von Brienzwiler, in Kriens, einziger, Verwaltungsrat, führt Einzelunterschrift. Kollektuprokur zu zweien ist erteilt an Hans Koller, von Gossau SG, in Langenthal. Geschäftslokal: Thunstettenstrasse 58, 4900 Langenthal.

30. Oktober 1981

Fernschgenossenschaft Rohrbach, in Rohrbach (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977. S. 3738). Die Unterschrift von Andreas Appenzeller als Kassier ist erloschen. Neu als Kassier und weiterhin als Sekretär zeichnet kollektiv zu zweien Hans Zaugg.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Regionallager-Genossensehaft Coop, in Bützberg, Gemeinde Th un stetten (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2868). An der Delegiertenversammlung vom 16. Dezember 1980 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert, Neuer Zweck. Produktion, Lagerung und Umschlag von Waren für die der Regionallager-Genossenschaft angeschlossenen Coop-Genossenschaften. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 13 oder mehr Mitgliedern. Weitere publikations-pflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht, betroffen. Die Unterschrift von Geschäftsleiter Max Meyer ist erloschen. Edwin Bucheli, bisher Sekretär, ist nun Delegierter des VR und Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Albert Bigler als Vizepräsident ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Gottfried Kaiser, von Tscheppach, in Biberist, als Vizepräsident, und Erich Heri, von Biberist, in Lohn, als Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Geschäftsleiter, und Delegierte des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Franz Gygax, von Seeberg, in Langenthal, und Willy Moll, von Dulliken, in Bützberg. Romeinde Thunstetten.

30. Oktober 1981

Bützberg, Gemeinde Thunstetten.
30. Oktober 1981
Nufa AG Nutzfahrzeuge, in R ohr bach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Nutzfahrzeugen aller Art sowie deren Ersatzteile und Zubehör. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eine geteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch gewöhnlichen Brief. Publikationsoran: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Bösiger, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Uflusen, als Präsident; Peter Lanz, von und in Rohrbach. Als Vizepräsident, und Verena Lanz, von und in Rohrbach. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse, 4938 Rohrbach.

Büro Bern

Berichtigung Balzari Blaser Schudel Ingenieure und Planer Aktiengesellschaft, in Bern, Ingenieurbüro für Planung. Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Der Zeichnungsberechtigte heisst riehtig: Rudolf Rührn

30 Oktober 1981

Schneider & Rindlisbacher AG, in Bern, Handelsgeschäfte, insbesondere für Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2588). Neues Geschäftsdomizil: Belpstrasse 11.

30. Oktober 1981 Labortech AG Bern, in Bern, Laborglasgeräte, Laborglasapparate usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Neues Geschäftsdo-mizil: Bantigerstrasse 32.

30. Oktober 1981 Lamprian, Marbach & Co., in Bern, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1567). Neues Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 40.

30. Oktober 1981 ·

Olmo Pauchard & Gnädinger, in Bern, Kleiderboutique (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 24.

30. Oktober 1981

H. Burkhalter, in Bern, Restaurant «Gäbelbach» (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1101). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Oktober 1981

Klaus Delikatessen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Beat Max Klaus, von Erlach, in Stettlen. Handel mit Le-bensmitteln und Delikatessen. Talgutzentrum 7.

30. Oktober 1981

Trutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634), mit Hauptsitz in Thun. Walter Nellen, Prokurist, wohnt nun in Thun.

30. Oktober 1981 Franz Gribi, dipl. Baumeister, in Bern, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2958). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Oktober 1981

Gribair Franz Gribi, in Bern, Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2958). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Oktober 1981

Zähringer-Apotheke Dr. R. Ballinari-Sommer vormals R. Guhl, in Bern (SHABNr. 167 vom 19.7, 1944, S. 1634). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehenüber an die Kollektivgesellschaft «Zähringer-Apotheke S. & D. Ballinari», in Bern.

30. Oktober 1981

Zähringer-Apotheke S. & D. Ballinari, in Bern. Doris Elisabeth Ballinari-Gerber und Silvio Ballinari, beide von Monteggio, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, die am 24. Oktober 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Zähringer-Apotheke Dr. R. Ballinari-Sommer vormals R. Guhl», in Bern. Betrieb einer Apotheke. Gesellschaftsstrasse 36.

Ne. Gesellsehaltsträses 30.

30. Oktober 1981

Wenger & Messerli, in Bern, Blumengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, \$2. 2756). Die Gesellschaft ist seit 30. September 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Gesellschafterin Marianne Messerli-Wenger, in Bern, als Inhaberin der Einzelfirma «Wenger & Messerli, Inh. Frau M. Messerli-Wenger», in Bern, übernommen.

30 Oktober 1981

30. Oktober 1981
Wenger & Messerli, Inh. Frau M. Messerli-Wenger, in Bern. Inhaber der Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Marianne Messerli-Wenger, von Kaufdorf, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Wenger & Messerli», in Bern. Betrieb eines Blumengeschäftes. Bümplizstrasse 116.

30. Oktober 1981 Ernst Utiger, in Bern, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1962, S. 2404). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Oktober 1981

Ernst Utiger Inh. Hans Binggeli Fleisch und Wurst Traiteur, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Binggeli, von Guggisberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Metzgerei und Wursterei. Du-nantstrasse 2.

30. Oktober 1981

Druck-Idee AG, in Bern. Mit Statuten vom 25. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwurf und Produktion von sowie Handel mit Büchern, Zeitungen und Zeitschriften, Werbeentwürfen, Texten und Drucksachen; Erstellung und Vermittlung von Gutachten auf dem Gebiet der Werbung; Planung, Koordination und Kontrolle von Werbekampagnen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen and ic Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: mit Einzelunterschrift Wildem Pieter van Lindonk, niederländischer Staatsangehöriger, in Aarlanderveen (NL), Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien; Othmar Jürg Blumer, von Schinznach Dorf, in Zurich, Sekretär. Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 20, bei Experta-Treuhand AG.

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Rudolf Niklaus A.G., in Bern. Mit Statuten vom 19. Oktober 1981
besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt:
Ausführung von Spengler- und Flachdacharbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «R. Niklaus», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 19. Oktober 1981, nämlich Aktiven von Fr. 180 783,45 und Passiven von Fr. 153 854,45. Vom Übernahmepreis von Fr. 26 929 werden Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerehnet. Die Einladungen und Mitteliungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Meyer, von und in Bern, Präsident; Rudolf Niklaus, von Münchringen, in Bern, und Urs Salvisberg, von Mühleberg, in Bern. Rudolf Niklaus und Urs Salvisberg führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Graffenriedweg 4. mizil: Graffenriedweg 4.

30. Oktober 1981

Schwab, Transportdienst AG, in Bern (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3434). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Rudolf Mcissner, von Uttigen, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen.

Būro Biel

30. Oktober 1981 Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2650), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz des II. Departements in Bern. Roland Tornare führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

Bureau de Courtelary

30 octobre 1981

Muzika Eldonejo Les Editions Musicales Olivier Tzaut, à Mont-So-leil, commune de Saint-Imier (FOSC du 22.2.1979, no 44, p. 574). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

30 octobre 1981 Albert Egger, à Villeret. Le chef de la maison est Albert Egger, de Dirlarct, à Villeret. Mécanique, outillage, machines-outil.

30. Oktober 1981

Diego Sartori, in 1 n t e r l a k e n. Inhaber der Firma ist Diego Sartori, von Linescio, in Interlaken. Internationale Gütertransporte. Freiestrasse 2.

30 Oktober 1981

30. Oktober 1981
TFW-Tennis-Förderungs AG, in Wilderswil (SHAB Nr. 184
vom 9. 8. 1978, S. 2505). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. 9. 1981 wurden die Statuten revidiert. Die
Firma wird geändert in: Archimmobau AG, Sehafmatte. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Durch- und Ausführung von Architektur- und Planungsaufgaben sowie die Bauführung und Bauleitung. Sie kann auch als Generalbauunternehmung tätig werden. Zur
Erreichung dieses Zwecks kann sie Immobilien kaufen und verkaufen. Grundstücke bebauen. Immobilienkäufe- und -verkäufe
vermitteln und Immobilienverwaltungen führen. Die Gesellschaft
kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Neues Domizil:
Schafmatte, 3812 Wilderswil.

Büro Laufen

30. Oktober 1981
Imhof Georg, Autotransporte, in Laufen (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1956, S. 2266). Die Firma ist per 30. Juni 1981 aufgelöst und liquidiert worden. Aktiven und Passiven sind durch die Georg Imhof AG, in Laufen, übernommen worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

30. Oktober 1981

33. Actier Lang GmbH, in Burg im Leimental (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4042). Durch Urteil vom 24. 9. 1981 hat der Konkursrichter von Laufen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Nidau

30. Oktober 1981
Doniar SA, in S c h w a d c r n a u , Betrieb cines Unternehmens für elektrochemische und lotochemische Verfahren (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979. S. 2545). Sepp Rickenbach, einziger Verwaltungsrat und Direktor, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Willy Meier, von Biel BE und Oberäger, in Biel BE, neuer Direktor Claude Wampfler, von Lenk, in Biel BE; beide führen Einzelunterschrift.

30. Oktober 1981 Rubi AG, in Täuffelen, Planung, Einrichtung und Wartung von Heizungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3215). Neue Adresse: Hauptstrasse 73.

29, Oktober 1981 EDV Filmsatz AG Thun, in T h u n , Herstellung und Vertrieb von Filmsatz (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 2313). Roland Affentanger, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden scine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als dessen Sekretär, mit Kollekiivunterschrift zu zweien, wurde André Jakob, von Lau-perswil, in Heiligenschwendi, gewählt.

30. Oktober 1981
Freunde einer grünen Bucht, in S p i e z , Verein, Erhaltung der unbebauten Gebiete der Spiezer Bucht usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2806/2807). Fred Maurer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Franz Zolch, von Schelten, in Spiez (bisher Vizepräsident). Als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hanspeter Maurer, von Adelboden, in Spiez. Neue Kassierin ist Hilde Kaspar-Thomann, von Oberkulm, in Spiez. Der bisherige Kassier Willy Zolch ist nun Beisitzer. Präsident der Propagandakommission ist Hugo Albisser, von Rain, in Spiez. Der bisherige Präsident der Projektkommission, Ueli Schmocker, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu als Beisitzer wurden gewählt: Friiz Stettler, von Eggiwil, in Spiez; Marlise Gurtner, von Aeschi, in Spiez, und Jürg Marty, von Plasselb, in Spiez, Neue Adresse beim Präsidenten, Muetliweg 8, 3700 Spiez.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Oktober 1981

Liberat Amrein AG, Schreinerei und Küchenmöbelbau, in Kriens, Kellenhofweg 2 (gemiete Räume), 6010 Kriens (Neueintragung), Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29, 10, 1981. Zweck: Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Liberat Amrein, Schreinerei und Küchenmöbelbau», in Kriens; Erledigung von Schreinereiarbeiten aller Art und Bau von Küchenmöbeln sowie Handel mit solchen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. Oktober 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Liberat Amrein, Schreinerei und Küchenmöbelbau», in Kriens, sämtliche Aktiven (inkl. Grundstücken Nr. 302 und 318, beide GB Kriens) von Fr. 721 627 0 und sämtliche Passiven von Fr. 140 252.57. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmerpreis von Fr. 586 910.13 werden Fr. 140 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 10000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitgiled. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Liberat Amrein, von Malters, in Kriens.

unterschrift: Liberat Amrein, von Malters, in Kriens.

30. Oktober 1981
Rowifina, in Weggis, Riedsortstrasse, bei Wilhelmus Rooij, 6353
Weggis (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
28. 10. 1981. Zweck: Beratung im Bereich Marketing und internationaler Handel mit Fahrzeugteilen aller Art; Finanzierungsgeschäfte.
Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu
Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen
erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fritz. Hostettler, von Wahlern, in Eich;
Mitglieder: Christian Herrmann, von Rohrbachgraben, in Kriens,
und Wilhelmus Rooij, niederländischer Staatsangehöriger, in Weggis. Wilhelmus Rooij zeichnet einzeln, die beiden andern Verwaltungsrate zeichnen nicht.

30. Oktober 1981 Industriegesellschaft vorm. Brun & Cie. AG, in Nebikon, Bau-maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 24). Die Prokura von Erwin Signist ist erloschen.

30. Oktober 1981 Ingeborg Chanton-Mühlebach, in Luzern, Eisengasse 5, 6003 Lu-zern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Ingeborg Chanton-Mühlebach, von St. Niklaus, in Lu-zern, Betrieb des Restaurants Magdalena.

30. Oktober 1981

Hälg & Co. AG, Zweigniederlassung in Luzern, Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 23 vom 30. 1, 1981, S. 315, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Werner Römmel ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Verwaltungsratsmitglied Dr. Carl Rusch, von Appenzell, in St. Gallen.

30. Oktober 1981
Ineichen Getränke AG, in Berom ünster (SHAB Nr. 173 vom 27, 7. 1978, S. 2363). Emma Ineichen, 1919, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Ineichen, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

30. Oktober 1981

33. Oktober 1931. Aware Schmid, Rest. Fritschi, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4, 1980, S. 1399). Die Firma lautet nun: Xaver Schmid, Restaurant Krienbrücke, Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Krienbrücke. Neue Adresse: Pfistergasse 2, 6003 Luzern.

Rienbrucke, Neue Adresse: ribiteigasse 2, 0003 Eugeth.

30. Oktober 1981

Underwater Construction Engineers AG, in L u z e r n, Unterwasserarbeiten (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 96). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Underwater Construction Engineers AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Adrian Häberli, nun in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Oktober 1981

30. Oktober 1981

Devintrade AG, bisher in Niederurnen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2403). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1981 wurde der Sitz nach Schindellegi. Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Statuten nurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den internationalen Handel mit Waren aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. April 1976. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht

aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Johann Späni-Wehrli, von Unteriberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Präsident mit Einzelunterschrift, und Jürg-Peter Scheiwiller, von Zürich und Waldkirch, nun in Louviers (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Charlotte Späni-Wehrli, von Unteriberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Solarstrasse 11, bei Johann Späni-Wehrli.

30. Oktober 1981

Marcel Gasser, Hotel Goldener Löwen, in Brunnen, Gemeinde Inge n bohl. Inhaber dieser Firma ist Marcel Gasser, von Guggisberg, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Betrieb des Hotels und Restaurants Goldener Löwen. Domizil: Bahnhofstrasse 9.

Restaurants Goldener Lowen. Domizil: Bahnhofstrasse 9.

30. Oktober 1981

Elisabeth Röllin, Mini Taxi, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat durch Verfügung vom 27. August 1981 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 21. September 1981 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. Oktober 1981 Müprosa AG, in Herg is wil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Zweckerweiterung: Stellenvermittlung, Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Niklaus Müller (bisher Direktor mit Einzelunterschrift). und Amadeus Müller, von Littau, in Hildisrieden. Die Unterschrift von Niklaus Müller als Direktor ist demnach erloschen. Das bisher einzige Mitglied, Ceylan Wyss, ist zur Präsidentin des VR ernannt worden; sie zeichnet wie bisher einzeln.

Glarus - Glaris - Glarona

30. Oktober 1981

Therma A.G., in Schwanden, elektrische Apparate (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873). Oswald Zengerle, Prokurist, ist nun Bürger von Schwanden GL.

30. Oktober 1981

Wiedex AG, in G1 a r u s. Waren aller Art, insbesondere Industrie-produkte (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 132). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-schen.

30. Oktober 1981 Gereal A.G. in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2719). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 30, Oktober 1981).

vom 30, Oktober 1981).

30. Oktober 1981
Leo Vogt, in Bilten, Käserei, Schweinemast, Lebensmittel (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1533), Einzelfirma, Durch Urtelwom 19. Oktober 1981 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvetrrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma lautet nun: Leo Vogt in Nachlassliquidation. Zum Liquidator wurde ernannt: Eugen Küng, von Glarus und Mühlehorn, in Glarus; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Firmeninhabers ist erloschen.

schen.
30. Oktober 1981
Constaf SA Consultants techniques, administratifs et financiers, in G1arus, technische, administrative, rechtliche und finanzielle Dienste usw. (SHAB Nr. 56 vom 7.3. 1980, S. 763). Dr. Frédéric Schöni, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich; er zeichnet einzeln.

Freiburg - Friburgo

Bureau de Morat (district du Lac)

9 octobre 1981

29 octobre 1981

Polatect S.A., précédemment à Marly (FOSC du 26.2. 1981, no 46, p. 620). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26. 10. 1981, la société a décidé de transférer son siège à Morat La société a pour but l'import-export, leahat, la vente, la pose de produis d'imprégnation et de peinture, de leurs dérivés et de produits chimiques. Les statuts originaires portant la date du 29 avril 1980 ont été modifiés en conséquence le 26 octobre 1981, ainsi que sur un autre point non soumis à la publication. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roland-Marcel Begert et Roger-Pierre Begert ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Jean Wenger, de Rüschegg, à Bélaux, déjà inscrit, est nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle, tandis que Béatrice Wenger, de Rüschegg, à Morat, est nommé excértaire, ces derniers avec signature collective à deux. Domicile légal: Bernstrasse 26, 3280 Morat.

Bitro Tafers (Bezirk Sense)

29. Oktober 1981

BBT-Holding AG (BBT-Holding SA) (BBT-Holding Ltd), in Bösingen, Beteiligungen (SHAB Nr. 54 vom 5.3. 1980, 8. 739). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammung vom 22. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 1600 000 auf Fr. 2 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Insaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revdiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 600 000, eingeteitli in 2600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Max Beutler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat gewählt z Gan-Claude Beutler, von Lauperswil, in Freiburg, tungsrat gewählt: Jean-Claude Beutler, von Lauperswil, in Freiburg, als Präsident mit Einzelunterschrift.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Dorneck in Dornach

Lesting Genossenschaft für Verpflegungs- und Unterkunftsstätten am Goetheanum, in Dornach (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Emil Estermann-Kunze, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Kübel, deutscher Staatsangehöriger (bisher Beisitzer). ausgeschieden, seine Onienschift ist erfoschen. Peter Kübel, deutscher Staatsangehöriger (bisher Beisitzer), ist nun Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

29. Oktober 1981

Josette Dürig-Mühlhauser, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Josette Dürig-Mühlhauser, von Jegenstorf, in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Tell». Centralstrasse 75.

29. Oktober 1981

William Blanc, Décolletage, in Grenchen. Inhaber der Firma ist William Blanc, von Lausanne, in Selzach. Fabrikation von Präzi-sions-Drehteilen (Apparatebau). Gibelstrasse 67.

#### Büro Kriegstetten in Solothurn

29. Oktober 1931.
Von Roll AG, in Gerlafingen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 155 vom 9.7. 1981, S. 2204). Die Prokura von Miroslav Kubala ist erloschen.

29. Oktober 1981

Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 155 vom 9.7. 1981, S. 2204), mit Hauptsiz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Eugen A. Schaesli, Vizedirektor, ist erloschen.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981 Johann Studer AG Olten, in Olten, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3070). Statutenänderung in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache: 26. Oktober 1981. 29. Oktober 1981

Constantin von Arx Aktiengesellschaft, in Olten, Hoch, Tief- und Holzbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1596). Statutenänderung: 22. Oktober 1981. Die Firma lautet nun: Constantin von Arx AC Constantin von Arx AG.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981
Belser AG Niedergösgen, in Niedergösgen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB-Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 514). Statutenänderung: 12. August 1981. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin Martha Belser-Grandy ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied und Sekreitär des VR Egon Belser ist nun Präsident desselberen der sichen weiterhalt in einzeln. ben und zeichnet weiterhin einzeln.

Den und zeiennet weiterhim einzein.

29. Oktober 1981

Toka AG, in Olten, Artikel der Unterhaltungsbranche usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Albert Lang, von Zeglingen, in Rüschlikon, und Eva Steiner-Lang, von Utükon, in Trmbach. Das bisherige Mitglied des VR Aldo Steiner ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

#### Büro Stadt Solothurn

29. Oktober 1981
Dimpa AG, in Solothurn, Kauf und Verkauf von Nahrungsmitteln und Nahrungsmittelverarbeitungsmaschinen (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 hat die Firma geändert in: Dipal AG Solothurn (Dipal Solothurn (Dipal AG Solothurn (Dipal Cure)).

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. Oktober 1981
Genossenschaft für Wohngemeinschaften (WoGe), in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Domizil nun: Petersgraben 1. Aus Verwaltung ausgeschieden: Martin Wyss. Vizepräsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Gygli, von Eriswil, in Basel.

28. Oktober 1981

J. R. Schläppi, in Basel, Glasmalerei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 339). Domizil nun: Güterstrasse 98.

28. Oktober 1981

26. UKtober 1981

F. Klaus & Cie, in B a s e 1, Kommanditgesellschaft, Wirtschaftsplanung usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 320). Aus Gesellschaft ausgeschieden; Frieda Klaus, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Metro-Taxi, A. Ingold, in Basel (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1659). Ernst Anton Ingold, Inhaber, wohnt nun in Schönenbuch BL.

28. Oktober 1981
Lenos, bisher in Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1034). Statutenänderung: 12. 10. 1981. Sitz nun: Basel, Wallstrasse 9. Ursprüngliche Statuten: 8. 2. und 15. 3. 1978. Firma nun: Lenos Verlag AG. Zweck: Verlagsführung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, nun voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adelheid Sommerer, von Rüt bie Riggisberg und Artesheim, in Basel, Präsidentin, und Thomas Forrer, von Stein (Töggenburg), in Basel, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift (beide bisher).

28. Oktober 1981 Choky, Bellefroid & Cie., in B a s e l , Kollektivgesellschaft, Getränkepulver usw. (SHAB Nr. 40 vom 17, 2. 1978, S. 500). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

28. Oktober 1981

National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ruth Witzinger, infolge Todes.

28. Oktober 1981

Agezet Basel, in Basel, Aktiengesellschaft, Zeitungsdruckerei usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3092). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ruth Witzinger, infolge Todes; Unterschrift erlo-

28. Oktober 1981

28. Oktober 1981
Eschbach und Gütlich Isolierwerk AG, in Basel, Binningerstrasse
15. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 10. 1981.
Zweck: Ausführung von Isolierungs-, Spengler-, Gipser- und Innenausbauarbeiten sowie Beratung im Bereich des Baugewerbes. Die
Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-How erwerben und verwerten, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen.
Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000.
Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrät: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Gütlin, von Basel, in Oberwil BL. Präsident, und Max Eschbach, von Diegten und Basel, in Basel; beide mit
Einzelunterschrift.

Einzelunterschrift.

28. Oktober 1981
Birkhäuser Verlag AG, in B as el. Elisabethenstrasse 19. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 10. 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit Büchern, Zeitungen, Zeitschriften, Schallpatten, anderen Ton- und Bildträgern und allen mit dem grafischen Gewerbe verwandte Produkten sowie Erwerb, Wahrung und Auswertung von Urheberrechten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carl Einsele, von Lutzenberg, in Oberwil BL, Präsident; Theodor Birkhäuser, von Basel, in Binningen; Dr. Max Birkhäuser, von Basel, in Reinach BL; Hansjörg Surber, von Zürich, in Binningen, und Dr. Klaus Peters, deutscher Staatsangehöriger, in Boston (USA); alle mit Unterschrift zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Oktober 1981
M. Schneider-Erb, in Münch en stein. Betrieb des Restaurants zur Blume (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1988, S. 317). Diese Einzelfirma wird infolge Übergangs des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Walter Schneider-Pfiffner», in Münchenstein.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981
Walter Schneider-Pfiffner, in München stein, Hauptstrasse 46, neue Einzelfirma. Inhaber: Walter Schneider-Pfiffner, von Münchenstein, Pfeffingen und Basell in Münchenstein. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «M. Schneider-Erb», in Münchenstein, übernommen. Betrieb des Restaurants Blu-

29. Oktober 1981 Max Philipp-Wyss, in Arbolds wil, Betrieb des Gasthoß Flüeli (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2658). Diese Einzelfirma ist infol-ge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Oktober 1981
Wella (Schweiz) AG, in Allschwil. Herstellung und Vertrieb der unter dem Namen oder Marke Wella eingeführten Produkte usw. (SHAB N- 85 vom 13. 4. 1981. S. 1149). Die Unterschrift von Rudolf Guss. Direktor, ist erloschen.

29. Oktober 1981

25. Oktober 1950. Format AG, in Bottmingen, Vertrieb von Einbauküchen und Einrichtungsgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 16.9. 1977, S. 3011). Dr. Werner Wenger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Basel.

tungsrates, wohnt nun in Basel.

29. Oktober 1981
Schmidt + Partner, Bauingenieure AG, Zweigniederlassung in Bottmingen. Spitzackerstrasse 3 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 9. September 1981. Firma am Hauptsitz «Schmidt + Partner, Bauingenieure AG». Eintragung im Handelsregister des Kantons Baselsdat: 12. August 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2720). Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Ernst Schmidt, von Basel, in Beinach BL. Verwaltungsratspräsident, und Albert Schmidt, von Basel, in Bottmingen, Verwaltungsratsmitglied; Kollektivprokuren zu zweien: Lukas Abt, von Bertzwil, in Münchenstein; René Czechowski, von Zorich, in Füllinsdorf; Michel Donzel, von Orvin, in Hölstein, und Rolf Plattner, von Reigoldswil und Basel, in Binningen. sel, in Binningen.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981 Bodenbau AG, Zweigniederlassung in München-stein (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543), mit Hauptsitz in Ba-sel. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter A. Schifferle, Vi-zepräsident, und Roger Schultheiss; Unterschriften erloschen. Ver-waltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Marc C. Theurillat-Kimmerle, von Epauvillers, in Bottmingen.

(Neueintragung). Inhaberin: Ilona Kövesi, ungarische Staatsangehörige, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Taxibetrieb.

29. Oktober 1981

Produits Friba AG, in Münchenstein. Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 239 vom 17. 7. 1979, S. 2286). Brice De Bary & Co. AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2286). Brice De Bary, bisher Verwaltungsratsyräzident zu zweien. Egbert von Graffenried, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsyräzident, zu zweien.

29. Oktober 1981

Produits Friba AG, in Münchenstein. Sehn in Shen vierwaltungsratsyrüzering einer Unterschrift ist erloschen. Heinz Kröpfli-Paschrift, zeichnet nun als Verwaltungsratsyräzident zu zweien.

29. Oktober 1981

Produits Friba AG, in Münchenstein. Sehn in Shen in

29. Oktober 1981
Gutzwiller AG, in O b e r will, Planung und Errichtung von Elek-roanlagen und Telefoninstallationen usw. (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1712). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demis-sion ausgeschieden: Dr. Eduard Wackernagel, Präsident, Unter-schrift erloschen. Neuer Präsident des VR ist nun der bisherige De-legierte Henri Gutzwiller; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1981

Dega Frelzeit-Mobile AG, in Reinach, Hollenweg 26, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. Oktober 1981. Zweck: Verkauf und Vermietung von Reisemöbilen, Handel mit Campingzubehör und Campingartikeln, Ausführung von Servicearbeiten sowie die Erbringung von weiteren Dienstleistungen im Campingzubehör und Campingartikeln, Ausführung von Servicearbeiten sowie die Erbringung von weiteren Dienstleistungen im Campingarund sich an anderen Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von der «Dega Direktwerbung AG», in Reinach BL, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. August 1981, 3 Reisemöbile Ford Transit ACI, alle drei Jahrgang 1981 zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 118 560, wovon Fr. 48 000 an das Aktienkapital angerechne werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Derungs, von Surcasti, in Reinach BL, als Präsident, und Erika Gass, von Basel, in Reinach Bl, als Vizepräsidentin.

29. Oktober 1981

Neinach B, als vizeprasidentin.

29. Oktober 1981

Ernst Läubli AG, in R e in a c h , Transporte, Lagerhaus (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979; S. 1093). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Edith Läubli, die nun infolge Heirat Edith Randwyk heisst, und Dieter Hunziker; Unterschriften erloschen. Der bisherige Präsident Ernst Läubli ist nun einziges Mitglied des VR und führt nun Einzelunterschrift.

des VR und führt nun Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981
Peter Madörin Unternehmungsberatung AG, in Liestal, Untere Burghalde 34, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 26. Oktober 1981. Zweck: Betrieb eines Geschäfts zur betriebswirtschaftlichen Beratung: von Unternehmungen, Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmungsführung und -organisation. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Madörin, von ltingen, in Füllinsdorf.

Pillinsdorf.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981

Raurlea Immobilien AG, in L i e s 't a l (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 98). Statutenänderung: 23. Oktober 1981. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Oktober 1981 hat die Gesellschaft den am gleichen Tage mit der Aktiengesellschaft den am gleichen Tage mit der Aktiengesellschaft den abendorf, abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt. Danach übernimmt die «Raurica Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Bad Bubendorf AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1981. Den Aktiven (inkl. Grundstücke im Grundbuch Bubendorf) von Fr. 2093 320 stehen Passiven von Fr. 1493 320 gegenüber. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 600 000 werden den Aktionären der «Bad Bubendorf AG» 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der «Raurica Immobilien AG» ausgehändigt. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital durch Ausgabe von 1400 Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 600 000 auf Fr. 2000 000 zu erhöhen. Davon sind Fr. 600 000 entsprechend dem Fusionsvertrag und Fr. 800 000 durch Verrechnung mit Forderungen and die Gesellschaft woll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1981

Fr. 1000.

29. Oktober 1981
Fernsehgenossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2018). Auß dem Vorstand ausgeschieden: Oskar Fischbacher, Vizepräsident, und Nelly Müller, Kassierin, dern Unterschriften erloschen sind. Vorstandsmitglieder neu: Roland Grossmann, von Hölstein, in Langenbruck, als Vizepräsident, und Erwin Plattner, von Langenbruck, in Langenbruck, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

#### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

28. Oktober 1981
Intersit Finanz- Planungs und Handels AG, in O beregg, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Finanzierungen, Leasing und Factoringgeschäften, Durchführung von Finanz-, Unternehmens-, Kalkulations- und Planungsberatungen, vornehmich im Bausektor. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmen Liegenschaften überbauen, erwerben, veräussern und Verwaltungsfunktionen sowie Architektur- und Ingenieurarbeiten ausführen. Ferner kann sie Handel mit Waren aller Art betreiben und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche ganz übernehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Motz, von Deutschland, in Oberegg, als Präsident, mit Einzelunterschrift, Sowie Ernst Wepf, von Mühlheim TG, in Cham, und Silvia Wepf, von Mühlheim TG, in Cham, und Silvia Wepf, von Mühlheim TG, in Chernick wittenbach, als Mitglieder, ohne Unterschrift. Einzelunterschrift wird erteilt an Sonja Ingeborg Motz, von Deutschland, in Oberegg, Cfo Hans Breu. c/o Hans Breu.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. Oktober 198

29. Oktober 1981
Holzhandel Hof AG Krummenau, in Krummena u. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Holz und Holzwaren an Wiederverkäufer und Selbstverbraucher sowie Verarbeitung von notwendingen Zusatzartikeln. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jakob Kuratli, Präsident, und Hedy Kuratli, beide von Nesslau, in Ebnat-Kappel. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 1232, 9643 Krummenau.

29. Oktober 1981 29. Oktober 1981 Dynatex A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3414). An der Generalversammlung vom 28. Oktober 1981 wur-den die Firma geändert in Dynatour AG und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Tätigung von Geschäften im Tourismus so-wie Betriebsberatungen und Beteiligungen an andern Unternehmen.

29. Oktober 1981

Alex Hug Maugwil, in Bronsehhofen, Ausführung von keramischen Plattenbelägen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 401). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Akstiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Alex Hug AG», in Bronschhofen.

29. Oktober 1981

Eugster & Huber AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handelmit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1609). Geschäftsadresse neu (betien und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Alex Hug AG», in Bronschhofen.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981
Alex Hug AG, in Bronsehhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für keramische Plattenbeläge sowie An- und Verkauf, Überbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingetteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträg vom 28. Oktober 1981 von der bisherigen Einzelfirma Adlex Hug Maugwili in Bronschhofen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Oktober 1981 inher bezeichneten Aktiven von Fr. 443 080.65 und Passiven von Fr. 357 806.07, zum Preise von Fr. 430 80.65 und Passiven von Fr. 357 806.07, zum Preise von Fr. 430 80.65 und Passiven von Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit tella Software AG, in C h u r., Bearbei Einzelunterschrift an: Alex Hug; Präsident, und Josef Hug, beide von und in Bronschhofen. Geschäftsdomizil: Maugwil, 9552 der Gregoria der Grundkapital geren mit tella Software AG, in C h u r., Bearbei Grundkapital gut en der Grundkapital gesen wir Gerhard geschen mit tella Software AG, in C h u r., Bearbei Grundkapital gut en der Grundkapital geren mit tella Software AG, in C h u r., Bearbei gutachtung von Software usw. (SHAE von und in Bronschhofen. Geschäftsdomizil: Maugwil, 9552 von und in Bronschhofen.

Bronschhofen.

29. Oktober 1981

Oscar Fäh AG, in Wil, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978. S. 2322). An der Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrige Änderung betrifft keine publikationsplichtige Tatsache. Rudolf Graber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wil SG.

aktien zu Fr. 1000. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Rudolf Graber, Mitglied des Verwaltungsrates wohnt nun in Wil SG.

29. Oktober 1981

NFA Nutzfahrzeug Altstätten AG, in A 11 s 1 ätt en (SHAB Nr. 255 vom 31, 10, 1978, S. 3357). An der Generalversammlung vom 29. Oktober 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 505 000 erhöht durch Ausgabe von 405 neuen, durch Vererehnung mit Guthaben voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hanspeter Eisenhut ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist erloschen. Neuer e

Senrit.

29. Oktober 1981

Küchen-Paradies AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 107 vom 12. 5.1981, S. 1519). Ulrich E. Bernhard, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Peter Biedert, von Oberdorf BL, in Liestal, Delegierter.

29. Oktober 1981 Habis-Textil A.-G., in Flawil (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3308). Julita Schiess-Habisreutinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1981

Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen, in St. Gallen, Engroshandel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1614). Bruno Winterhaler. Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Roland Bertsch, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde in den VR und als Delegierter gewählt: Josef Schwyzer, ser führt weiterhin Finzelunterschrift.

er führt weiterhin Einzelunterschrift. Josef Schwyzer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

27. Oktober 1981
Grastrocknung AG, Tübach, in Tübach (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974. S. 3427). An der Generalversammlung vom 28. August 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

29. Oktober 1981 Coffure Ellte W. Huser, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 376). Weiteres Geschäftslokal: Signalstrasse 8, 9400 Rorschach.

29. Oktober 1981 Willy Küpfer, in Rorschach, Damensalon usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Die Geschäftsnatur lautet nun: Verkauf von Parfümericartikeln.

29. Oktober 1981
Peter Baumgartner, in G a m s. Ausführung von Kaminfegerarbeiten (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1975, S. 2907). Die Prokura von Frieda Baumgartner-Lendenmann ist erloschen.

M. Widmer Gasthaus Löwen, in Lichten steig. Inhaber der Firmarist Max Widmer, von Illnau-Effretikon, in Lichtensteig. Betrieb des Gasthauses Löwen. Löwengasse, 9620 Lichtensteig.

Anton Wüst-Egger, in Berneck, Schuhhandlung (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1931, S. 1891). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers crloschen.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981

Langaeker-Garage AG, in Botsberg, Gemeinde Ober uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Unterhalt von Automobilen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Richard Fisch, von Muolen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident; Pius Hobi, von Mells, in Zuzwil SG, und Rudolf Felix, von Römerswil, in Zuzwil SG; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, letztere beiden jedoch nur mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Botsberg, Post 9230 Flawil.

sidenten. Geschäftsadresse: Botsberg, Post 9230 Flawil.

29. Oktober 1981

Eugster & Huber Textil AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften und Unternehmungen erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000. eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Miglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelnuterschrift an: Alex Kaufmann, von Arni-Islisberg, in St. Gallen. Einzelnuterschrift wurde ferner erteilt an Martin Denk. deutscher Staatsangchöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen.

29 ottobre 1981 Glorgio Gianola & Co., in Celerina / Sehlarigna, immobili, società in accomandita (FUSC del 7. 4. 1981, n. 80, p. 1082). Il socio accomandante Paolo Galli è uscito dalla società 18.7. 1981; la sua quota è cancellata. Nuovo socio accomandante con una quota di fr. 100 000 è Francesco Bolgiani, da Bellinzona in Savosa.

29. Oktober 1981

Stella Software AG, in Chur, Bearbeitung, Ausarbeitung und Begutachtung von Software usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980. S. 4075). Neue Einzelprokura: Gerhard Woyke, deutscher Staatsangehöriger, in Brannenburg (D).

genoriger, in Brannehourg (D).
29 outobre 1981
Almavit S.A., in Roveredo, immobili (FUSC del 3.9.1980, n. 206, p. 2926). Francesco Ressiga, presidente, e Rodolfo Gütermann, segretario, dimissionari, sono usciti, le loro firme sono estinte. Nuovi membri: Hans Peter Schaller, da Wallkringen e Zofingen in Lugano, presidente; Adelio Lardi, da Poschiavo in Melide, e Marcus Weber, da Basilea in Ponte Tresa; tutti eon firma eollettiva a due.

Brigitte Gautschi ezum alte Huuse, in Menziken, Myrtenstr. I, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Brigitte Gautschi, von Reinach AG und Menziken, im Menziken, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Atelier und Boutique für Kunsthandwerk.

29. Oktober 1981 Fritz Roth jun., in Wohlenschwil. Dorfstrasse 13. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Roth, von Grindelwald, in Wohlen-schwil. Restaurant Mühle.

29. Oktober 1981
Werner Briner Malergeschäft, in Aarau, Rütmattstrasse 12. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Briner, von Pfungen, in Aarau. Fener führt Einzelunterschrift: Barbara Briner, von Pfungen, in Aarau. Maler- und Tapezierergeschäft.

29. Oktober 1981
Tipro W. Ziswyler & Co Menziken, in Menziken, Tip-Reklameorganisation usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1963. S. 2192). Firma in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981

79. Oktober 1981

Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 10. 1981. Zweck: Vertrieb von Haushaltartikeln und -geräten. Grundkapial: Fr. 250 000. voll liberiert. 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Klaus Dieter Wilke. deutscher Staatsangehöriger, in Idar-Oberstein (D). Präsident, und Paul Berger, von Erlenbach ZH, in Illnau-Effreitkon, Vizepräsident, beide mit Unterschrift uz zweien, sowie André M. Külling, von Neuenburg und Wichtingen, in Unterägeri. Sekretär und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981
Praxicomp AG, in Gränich en, Hauptstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 10. 1981. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Entwicklung von Hard- und Software sowie clektronischer Geräte für Arzte, An. und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften: Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Liegenschaft Grundbueh Gränichen Nr. 1257, gemäss Vertrag vom 25. 10. 1981. zum Preise von Fr. 400 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Miglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinrich Lörcher, Präsident, und Marianne Lörcher, beide von Schlieren, in Gränichen, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981 Eibetag AG, in A a r a u , Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Einzelprokuru neu: Hans Wyss, von Reiden, in Niedergösgen.

Josef Büeler, bisher in B a d e n. Akkordarbeiten in der Baubranche (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Sitz nun: Wettingen, Alberich Zwyssig-Strasse 2. Firma nun: Akkordunternehmung J. Büeler, Josef Büeler, Firmainhaber, wohnt nun in Wettingen.

29. Oktober 1981

Aargauisehe Kantonalbank, in Aarau, autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2652). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Hans Schmied, von Ober-wichtrach, in Othmarsingen.

29. Oktober 1981

Radio-TV de Forest, in Ennetbaden (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2251). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Oktober 1981

23. Oktober 1901 Ing, E. Brunner AG, in B a d e n. Strässen- und Tiefbauanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4029). Aus Verwaltungsrat aus-geschieden. Dr. Rolf Eichenberger, Präsident, und Max Meier. De-legierter; Unterschriften erloschen.

19. Oktober 1981 Ing. E. Brunner AG Zweigniederlassung Wettingen, in Wettingen, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980. S. 4029). mit Hauptsitz in Baden. Unterschriften Dr. Rolf Eichenberger, Verwaltungsratspräsident, und Max Meier, Verwaltungsratsdeleg, erter. erloschen.

29. Oktober 1981 Willi Forster, in Niederwil, Goldschmiedeatelier (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1685). Willibald Forster, Firmainhaber, ist nun Bürger von Niederwil AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. Oktober 1981
Fuehs Petrolub AG (Fuehs Petrolub SA) (Fuehs Petrolub Ltd.), in Fra u e n f e l d. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, insbesondere im Gesamtbereich der Mineralölbranche, Chemie sowie verwandter technischer Gebiete. Die Gesellschaft kann ferner Darlehen gewähren und vermitteln, Immobilien, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 3000 000, eingeteit in 6000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Manfred Fuehs, deutscher Statasangehöriger, in Mannheim (D), als Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen, und Gerhard Meyer, von Bibern SH, in Dübenofr, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Algisserstrasse 10, 8500 Frauenfeld, e/o Valvoline Interlub AG.

Strasse 10, 5500 Frauenteit, et o Valvoline interiub AO.

29. Oktober 1981

Fiwag AG, in Kreuzlingen, technischer Handelsprodukte
(SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2037). Josef Fischbach-Bartholdi,
Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Erika Fischbach-Bartholdi, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten.
Neu wurde Jakob Egg, von und in Ellikon an der Thur, als einziges

Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Einzelprokura ist
erteilt an Heidi Egg, von und in Ellikon an der Thur.

29. Oktober 1981
Fela E. Uhlmann Aktiengesellschaft für gedruckte Schaltungen, in Th u n d o r f (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2433). Kollektiv-prokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Kern, von Berlingen, in Ermatingen; Peter Kramer, von Full-Reuenthal, in Wigolüngen, und Kurt Widmer, von Altnau und Bischofszell, in Arbon.

und Kurt Widmer, von Altnau und Bischolszell, in Arbon.

29. Oktober 1981

Fela-Electronie AG, in Thundorf, Fabrikation, Dienstleistung und Datenverarbeitung im Zusammenhang mit elektrionischen, elektrischen, optischen, metehanischen, pneumatischen und hydraulischen Steuerungen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9, 1979, S. 3020). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Yvonne Keller, von Schwellbrunn, in Frauenfeld, und Kurt Widmer, von Altnau und Bischofszell, in Arbon.

129. Oktober 1981

Fela Leiterplattentechnik AG, in Diessenhofen, Fabrikation von gedruckten Schaltungen, Multi-Layers, Siebdruckarbeiten usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2210). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marie-Louise Stäheli, von Pratteln, in Frauenfeld, und Kurt Widmer, von Altnau und Bischofszell, in Arben

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981 Silga-Werk AG, in Wāngi, Herstellung von Metallwaren und Handel damit (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2150). Heinz E. Leemann, Mitglied ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Wolfgang Heber-lein, von Basel, in Jona, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

29. Oktober 1981

29. Oktober 1981
Braunviehzuchtgenossenschaft Märstetten & Umgebung, in M ä rstetten (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966. S. 1268). Heinrich HessKesselring, Präsident; Alfred Menzi, Aktuar, und Hans Rotach.
Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; hire Unterschriften sind
erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Willi Beerli, von
Thal SG, in Ottoberg, als Präsident Josef Brand, von Spiringen, in
Boltshausen, Gemeinde Märstetten, als Aktuar, und Rudolf Uhlmann, von Trub, in Bonau, als Kassier und Zuchtbuchführer. Der
Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar
oder Kassier.

oder Kassier.

29. Oktober 1981

Otto Künzli & Co., in We in felden, Maschinen- und Werkzeugbau (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 981). Anna Nüssli-Bührer, Ruth Mamie-Nüssli und Verena Moser-Nüssli. Kommanditärinnen mit einer Kommanditeinlage von total Fr. 110 000 sind aus der Gesellschaft ausgetreten, ihre Kommandite ist erloschen. Neu ist Margit Künzli Huwyler, von Griesenberg, im Weinfelden, als Kommanditärin mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten, sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1981

Gebr. Ruseh, Garage, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Hans Rusch, von Weite-Wartau, in Sulgen, und Urs Rusch, von Weite-Wartau, in Neukirch-Egnach sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt. Arbonerstrasse 1001. 9315 Neukirch-Egnach.

29. Oktober 1981

Hans Brühlmann, in Amriswil. Firmainhaber ist Hans Brühlmann, von und in Amriswil. Autospenglerei. Kreuzlingerstrasse 43.

29. Oktober 1981

Christian Roth, in Affeltrangen, Käserei (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1953, S. 1410). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

29. Oktober 1981

Klaus Roth, in Affeltrangen. Firmainhaber ist Klaus Roth, von Eriz BE, in Affeltrangen. Käserei. Haghofstrasse 57, 9556 Affeltrangen.

29. Oktober 1981

25. Oktober 1931. Fotostudio D. Perrig, in Frauenfeld, Fotoatelier, Reportagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 549). Jetzige Geschäftsadres-se: Zürcherstrasse 238, 8500 Frauenfeld.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 outobre 1981 Guidi Enrico, in Bellinzona, vendita di cicli, ecc. (FUSC del 3.3.1965, n.51, p.673). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

29 ottobre 1981 Ghido di Lorenzi & Co., in G i u b i a s c o , società in nome colletti-vo, risanamenti per situazioni debitorie, ecc. La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

#### Ufficio di Biasca

28 ottobre 1981

28 ottobre 1981
S.A. Cave di Granito Ticinesi, in 1 r a g n a (FUSC del 29. 3. 1977, n. 74, p. 1013). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 21 ottobre 1981, constatata mediante atto pubblico, la società ha stabilito che il consiglio di amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Bruno Notari, Dafne Franzi e Mario Storni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto di firma è estinto. Amministratrice uncia con firma individuale è: Mariella Bongianni nata Fontana, da e in Biasca.

#### Ufficio di Lugano

29 ottobre 1981
Lorofin S.A., in Lugano, viale Franscini 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 10. 1981. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da la 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso.

29 ottobre 1981 Fidicontax S.A., precedentemente a Lugano, mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 28. l. 1977, n. 23, p. 302). Nuova sede: Torricel-la, uffici propri, Statuto modificato il: 28. 10. 1981.

1a. uffici propri. Statuto modificato il: 28. 10. 1981.

Zey ottobre 1981

Tek Sea S.A., in Ponte Caprias ca, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 3. 10. 1980, n. 232, p. 3245). Nuovo scopo: l'assunzione di mandati di rappresentanza e la costruzione su propria progettazione di apparecchiature meccaniche ed elettroniche in genere, nel esttore subacqueo in particolare. Può inoltre noleggiare apparecchiature nonché proprie navi per la ricerca e il lavoro subacqueo. La società può comprare e affittare immobili. Statuto modificato: 26. 10. 1981.

26. 10. 1981.

29 ottobre 1981.

Gialin S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1975, n. 79, p. 901). Nuova ragione sociale: Cicop S.A. Nuovo scopo: la compravendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni mobili e immobili di ogni genere. La partecipazione ad altre società con scopo analogo. La società inoltre si potrà occupare della progettazione, coordinazione e sorveglianza lavori. La società potrà inoltre esercitare ogni operazione commerciale finanziaria. Statuto modificato: 16. 10. 1981. Attilio Bignasca, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Bignasca, da Sonvico in Lugano. Sonvico in Lugano.

29 ottobre 1981

29 ottobre 1981 CCC Contracting and Commercial Company AG, in L u g a n o , via Monte Ceneri 17, c/o Dreieck Fiduciaria SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 10. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, la mediazione di prodotti di ogni genere, la consulenza commerciale e finanziaria per la conclusione di contratti commerciali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da: Ernesto Heim, da Reuti in Carabbia, presidente; Manfredó Sturzenegger, da Sehwellbrunn in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Aubonne

29 octobre 1981 Caisse de Crédit Mutuel de Gimel, à G i m e l , société coopérative (FOSC du 2. 7. 1975, p. 1829). En date des 6 avril 1979 et 10 avril 1981, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publi-cation. Pierre Reymond, inserit, est nommé secrétaire-gérant hors comité; il continue à signer collectivement à deux.

#### Bureau d'Avenches

29 octobre 1981

Michel Duc, à Aven'ches. Le chef de la maison est Michel Duc, de Forel, à Avenches. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne

#### Bureau de Cully (district de Lavaux)

29 octobre 1981

Raymond Chappuis, à C h e x b r e s. Titulaire: Raymond Chappuis, de Rivaz, à Chexbres. Commerce de vins. Le Daphné.

#### Bureau d'Echallens

29 octobre 1981

25 decimie 1961 Caisse Raiffeisen d'Assens, à A s s e n s , société coopérative (FOSC du 16. 6. 1975, p. 1651). Henry Dony, secrétaire, est décédé; ses pou-voirs sont éteints. Il est remplacé par Félix Despont, de et à Assens. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

#### Bureau de Lausanne

Société interprofessionnelle de garantie, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3446). L'administrateur Jean-Claude Piguet est vice-président.

28 octobre 1981
Association des intérêts de Lausanne (ADIL) office du tourisme et des congrès, à La u s a n n e (FOSC du 17.3. 1980, p. 870). Statuts modiffés le 29 juin 1981 sur un point non soumis à publication. La procuration de Raymond Etter est éteinte.

28 octobre 1981 Storz & Cie S. à r. I., à La u s a n n e , commerce de textiles et vête-ments, dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1790). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

28 octobre 1981

28 octobre 1981.

Monnier, à Lausanne, ferraillage, en faillite (FOSC du 29, 7, 1975, p. 2091). Par décision du 18 février 1976, le président du Tibunal du distriet de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 2, 3, 1972, p. 551).

28 octobre 1981 Comaf S.A., à R e n e n s, commerce de matières premières et pro-duits manufacturés (FOSC du 15, 10, 1981, p. 3232). Nouvelle adresse: rue de Verdaux 16.

29 octobre 1981

29 octobre 1981

Satore AG, précédemment à Winterthour (FOSC du 25. 1. 1979, p. 247). Siège transféré à Lausanne, place Saint-François II, chez Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, Statuts originels du 8 septembre 1977 modifiés en dernier lieu le 16 octobre 1981, But: commence de biens de consommation. Capital: fr. 51 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrian Gasser n'est plus administrateur; as signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Eric Imsand de Münster VS, à Pully.

de Munster vo, a runy. 29 octobre 1981 Stores Shop S.A., à Lausanne, commerce de stores, quincaille-rie et outillage (FOSC du 23.9.1981, p. 3011). Statuts modifiés le 9 octobre 1981 sur un point non soumis à publication.

29 octobre 1981

Adia Interim S.A., à Lausanne, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 14. 5. 1981, p. 1554)

Adia Interim S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1860), avec siège principal à Lausanne

L'administrateur Peter Müller est nommé président et délégué et continue à signer collectivement à deux. Henri-Ferdinand Lavanchy n'est plus président; il reste administrateur et signe désormais collectivement à deux.

29 octobre 1981

Télérep S. à r. l. en liquidation, à E p a l i n g e s , réparation d'appareils de radio et télévision (FOSC du 6. 3. 1980, p. 749). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 octobre 1981

29 octobre 1981
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, s u cc u r s a l e de L a u s a n n e (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217), avec
siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale du siège principal:
Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft
(Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annunci Svizzeri S.A. Società Svizzera di Publicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization). Nouvelle raison sociale de la succursale: Assa Annonces Suisses S.A. Société Suisse de Publicité.

29 octobre 1981

Fides Révision, s u c c u r s a l e de L a u s a n n e, société de révision (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1450), avec siège principal à Zurich. La signature de Paul Rutschmann est radiée.

28 octobre 1981

Albertus Kok, à F o u n e x , Grand-Rue 77. Titulaire: Albertus Kok, des Pays-Bas, à Founex, Ingénieur-conseil dans la branche de la métallurgie et des métaux précieux ainsi que la représentation et la vente d'équipements y relatifs.

#### Bureau d'Orbe

29 octobre 1981 Sprecher & Schuh S.A., succursale de Vuiteboeuf (FOSC du 7.5. 1981, p. 1466), avec siège à Aarau. Adrian W. Roth, délégué et directeur général, est démissionnaire; sa signature est radiée; il reste administrateur, sans signature.

#### Bureau de Paverne

28 octobre 1981

25 octubre 1961 Franz, Muller, à Payerne, hôtel-restaurant à l'enseigne «La Chaumière» (FOSC du 27, 7, 1981, p. 2391). Par décision du 6 octo-bre 1981, le président du Tribunal du district de Payerne a déclaré la maison en faillite.

Paul Fragnière, à Payerne, atelier de serrurerie (FOSC du 6.11.1968, p. 2401). Cette raison est radiée. Les actifs et passifs à l'exception des actifs immobiliers et des passifs hypothécaires, sont repris par «P. Fragnière S.A.», société anonyme ayant son siège à Payerne.

Payerne.

28 octobre 1981

P. Fragnière S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 19 octobre 1981. But fabrication et commerce d'articles de serrureire, de structures et de charpentes métalliques. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Reprise de biens: les actifs et passifs de la raison individuelle Paul Fragnière, à Payerne, serrurerie, avec effet au 31 décembre 1980, à l'exception des biens immobiliers et des passifs hypothécaires qui les grèvent, pour le prix de fr. 200 000. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Fragnière, de Gumefens, à Payerne, est président avec signature individuelle. Jeanine Fragnière, de Gumefens, à Payerne, est secrétaire. Publications: FOSC. Domicile légal: route de Grandeour.

#### Bureau de Vevev

29 octobre 1981

29 OCUOTE 1361 Pierre Barman, à Montreux, laboratoire dentaire (FOSC du 26.3. 1981, p. 947). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3349). 29 octobre 1981

29 octobre 1961 Repli-Glion S.A., à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 27. 9, 1976, p. 2743). Jean Desponds, de Lussery, à Cugy VD, est ad-ministrateur unique; il signe individuellement et remplace Denise Thommen, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

29 octobre 1981

29 octobre 1991 Maffoly Radio Télévision S.A., à Blonay (FOSC du 19, 9, 1975, p. 2551). Siège transféré à Montre eux. Statuts modifiés en conse-quence, ainsi que sur un autre point non soumis à publicité, le 7 oc-tobre 1981. Domicile légal: Clarens, rue du Lac 92.

29 octobre 1981 Ecole Chantemerle, Jean Wegmüller, à Blonay. Titulaire: Jean Wegmüller, de Vechigen, à Blonay. Exploitation d'une école privée. Chantemerle.

#### Bureau d'Yverdon

28 octobre 1981

28 octobre 1981 J.C. Blanchet, Icomex, à Yverdon, représentation et vente de divers produits et articles (FOSC du 30. 1. 1979, p. 304). Par suite du transfert du siège de la maison à Perly-Certoux (FOSC du 32. 10, 1981, p. 3326), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon.

28 octobre 1981 René Varone, transport & terrassement, à Granois, commune de Savièse, en faillite (FOSC du 10.6. 1981, no 130, p. 1860). Par jugement du 20 octobre 1981, le juge-instructeur 1 du Tribunal de Sion, a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

29 octobre 1981

Hôtel-Equipement Ghib S.A., à S i on (FOSC du 13. 2. 1980, no 36, p. 502). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 septembre 1981; la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions, de fr. 1000 chacune, nominatives, dont 33 actions, entièrement libérées, et 111 actions, libérées à concurrence de fr. 78 000. Le capital social actucl est de fr. 200 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune et 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 128 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

29 octobre 1981

Philippe Gasser, à S i o n. Le chef de la maison est Philippe Gasser, de et à Sion. Tous travaux d'installations électriques en courant fort et faible et téléphone A + B, ainsi que le commerce d'appareils électriques et réparations. Route du Sanetsch 27, 1950 Sion.

Gilbert Bellelli-Duc, à Vétroz, Le chef de la maison est Gilbert Bellelli, de nationalité italienne, à Magnot, commune de Vétroz. Ex-ploitation du café-restaurant et pizzeria La Cambuse, à Magnot, commune de Vétroz.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

29 octobre 1981

Jean-Marie Girardin, au Locle. Le chef de la maison est Jean-Marie Paul Girardin, de Bémont, au Locle. Atelier de mécanique, création et prototype de boîtes de montres. France 21.

Bureau de Neuchâtel

28 octobre 1981 Denise Gutknecht, à Neuchâtel, café et restaurant du Stade, (FOSC du 20, 2, 1962, no 42, p. 538). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectifications Ummi SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 4.11.1981, p. 3465). Le liquidateur est Olivier Dunant (et non Dunand).

Deutsche Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 4.11.1981, p. 3465). Hans-Jürgen Wittemann (et non Wittenmann) est domicilié à Veyrier.

Renovit SA, à Genève, entreprise générale de construction (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). L'administrateur Peter Wild a été nommé président (et non pas secrétaire) du conseil d'administration.

28 octobre 1981

25 octobre 1961 Françoise Blaser, à C a r o u g e , commerce de tabaes-journaux, etc. (FOSC du 2. 3. 1973, p. 583). L'inscription est radiée par suite d'as-sociation du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Blaser», à Carouge.

28 octobre 1981
M. et Mme Blaser, à C a r o u g e , rue Vautier 27. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: Jean-Pierre Blaser et Françoise Blaser, tous deux de Schangnau, à Chessenaz (F). Commerce de jouets. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Françoise Blaser», à Carouge.

28 octobre 1981

Marthe Hafner, à T h ô n c x , eafé, etc. (FOSC du 5. 2. 1969, p. 285). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Entstription est ratiee pai suite de cessation de l'exploitation. 28 octobre 1981 Ecam Intérieur, F. Rehfuss, à G e n è v c , bureau d'architecture, etc. (FOSC du 11, 9, 1981, p. 2898). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Aetif et passif repris par la socié-té en nom colleetif «Ecam Intérieur, F. et M. Rehfuss», à Genève. 28 octobre 1981

28 octobre 1981 Ecam Intérieur, F. et M. Rehfuss, à G e n è v e , rue du 31-Décembre 26. Société en nom collectif qui a commencé le 28. 10. 1981. Associés: François Rehfuss et Muriel Rehfuss, tous deux de et à Collonge-Bellerive. Bureau d'architecture, commerce de meubles et de fournitures s'y rapportant. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Ecam Intérieur, F. Rehfuss», à Genève.

28 octobre 1981 Agence Immobilière Steulet, à C h ĉ n c - B o u g c r i c s , avenue de l'Ermitage 20. Chef de la maison: Denis Aimé Steulet, dc et à Chê-ne-Bougeries. Agence immobilière.

28 octobre 1981 Ecole de ski nautique, Richard Perruchoud, à G e n è v e , chemin de Roches 2. Chef de la maison: Richard Perruchoud, de Chalais, à Ge-nève. Ecole de ski nautique et de conduite de bateaux; commerce et location de bateaux.

28 octobre 1981

Geopa SA, en líquidation, à G e n è v c, commerce de matières premières (FOSC du 1, 12, 1980, p. 3920). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 octobre 1981 HF Hunting and Fishing Ltd, en liquidation, à M e y r i n , organisa-tion de safaris (FOSC du 13. 7. 1981, p. 2244). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 octobre 1981
Inspection, Réparation, Travaux, Canalisations IRTC SA, à Lussy-sur-Morges (FOSC du 10. 2. 1981, p. 431). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue du Rhône 100. chez Cofes SA. Status originaires du 8. 12. 1980, modifiés le 1. 10. 1981. But: fabrication, vente de matériel utilisé pour l'inspection et la réparation de toutes canalisations, fabrication et vente de tout matériel concernant l'environnement et la protection de la nature. Capitale: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Françoise Phillips, de Sembrancher, à Genève, administratre unique avec signature individuelle. Maurice Guigoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 octobre 1981

Multifinimpex SA, à G e n è v e (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3126). But modifié acquisition, administration et vente de participations, courtage et représentation de marchandises. Statuts modifiés le 21. 10. 1981.

29 octobre 1981

21. 10. 1981.

28 octobre 1981.

Peat, Marwick, Mitchell & Co SA, succursale à Genève, revisions (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Rolf L. Ackermann sont radiés. Jean-Paul Abgottspon, nommé directeur adjoint de la société, continue à signer collectivement à deux. Alain Schmalz, jusqu'ici sous-directeur, nomé directeur adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Henry B. Fergusson, de Grande-Bretagne, à Veyrier, directeur adjoint de la succursale, et Christian Mossaz, d'Avusy, à Genève, sous-directeur de la succursale.

28 octobre 1981

Preport SA, en liquidation, à G e n è v e, articles de mode (FOSC du 24. 2. 1978, p. 592). Sa liquidation étant terminée, la société est radició

28 octobre 1981 Société Immobilière de la Rue du Rhône no 15, en liquidation, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 6. 10, 1980, p. 3266). Sa li-quidation étant terminée, la société est radiéc.

28 octobre 1981 Sapisa SA, en liquidation, à Genève, promotion immobilière (FOSC du 14.7. 1980, p. 2363). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Sepedd SA, en liquidation, à G e n è v e , toutes activités en matière de phonogrammes (FOSC du 15. 8. 1980, p. 2749). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Socomeubles SA, à G e n è v e, commerce et entreposage de meu-bles (FOSC du 12. 1. 1981, p. 100). La société est dissoute. Sa liqui-dation est opérée sous la raison sociale: Socomeubles SA, en liquida-tion. Liquidateur. Charles Griess, jusqu'ici administrateur, avec si-gnature individuelle. Marcel Buvat et Dominique Poncet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 octobre 1981
Techniques et Etudes SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9.1. 1980, p. 84). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 octobre 1981 Société Anonyme de la Tour de Longemalle, à G e n è v e , exploita-tion de tous hôtels (FOSC du 16, 12, 1980, p. 4078). L'administratri-ce Lucie Graessli est maintenant originaire de Genève.

28 octobre 1981. Usalco SA, en liquidation, à G e n è v e, commerce d'articles opti-ques, de sports et accessoires (FOSC du 6.5. 1980, p. 1523). Sa liqui-dation étant terminée, la société est radiée.

28 octobre 1981 Charles Vaucher SA, à G e n è v e , entreprise de maçonnerie (FOSC du 26. 2. 1981, p. 624). Nouveau siège: T h ô n e x , chemin du Foron 16. Statuts modifiés le 15. 10. 1981.

28 octobre 1981 Société Immobilière Versoix-Pont-Céard, en liquidation, à G e n è -ve , société anonyme (FOSC du 22. 12. 1980, p. 4143). Sa liquida-tion étant terminée, la société est radiée.

28 octobre 1981
Société Immobilière Eaux-Vives-Vollandes, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1559). Alice Mozer n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Norbert Pirker, de et à Genève, cst administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 8, chez Bäbler et Pirker, Norbert Pirker successeur.

28 octobre 1981

20 octobre 1991 Finapar SA, à G e n è v e , participations, etc. (FOSC du 30. 1. 1981, p. 319). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 29, chez Pictet et Cie.

et Cic.

28 octobre 1981

Omnivalor SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 4. 2. 1981, p. 367). Claude Briot et Michel Botlan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Philippe Beltzung, sont radiés. Abdul Latif Galadari n'est plus administrateur. Jean Cheroux, de France, à Chantcloup (F), et Henri Tafforeau, de France, à Paris (F), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jürg Kuster, de Diepoldsau, à Genève, et Daniel Jaccard, de Ste-Croix, à Genève.

card, de Ste-Croix, à Genève.
28 octobre 1981

R.J. Reynolds Tobacco International SA, à Genève, conseils dans le domaine des tabacs, etc. (FOSC du 8, 7, 1981, p. 2198). Les pour voirs de Rouben Victor Chakalian sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Giovanni B. Agnoli, d'Italie, à Jussy; Marc Julienne, de France, à Collonge-Bellerive; Alan T. Kirby, des USA, à Veyrier, et Jacob Uittenboguard, des Pays-Bas, à Genève, directeurs, Procuration collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Georges Courvoisier, de et à Genève, et Johannes Jordi, de Berne, à Coppet.

28 octobre 1981

Bass SA, à Genève, exploitation de restaurants (FOSC du
15, 12, 1980, p. 4167). Nouvelle raison de commerce: IBW Property
SA. Adjonction au but: la société agit comme consultante et participe dans toutes affaires financières, juridiques, commerciales et immobilières. Statuts modifiés le 14, 10, 1981.

26 octobre 1981

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)
26 octobre 1981

mobilières. Statuts modifiés le 14. 10. 1981.

28 octobre 1981

Otrex SA, à G e n è v c , rue Bonivard 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 10. 1981. But: achat, vente, échange, importation et exportation de tous produits: opérations commerciales et linancières; représentation de sociétés; prise de participations. Capital: fr. 100 00. entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Friedrich Oswald, de Stansstad, à Veyrier, président, et Catherine Crochet, de Genève, à Vernier, secrétaire; lesquels signent individuellement.

29 octobre 1981

Befinex SA, à Genève, études et projets dans le domaine des travaux publics, etc. (FOSC du 6. 10. 1981, p. 3494). Pierre Eberlin
rest plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Henri Mehling,
de et à Genève, est administrateur unique avec signature indivi-

Aufruf - Sommations - Diffida

Jura - Jura - Giura

29 octobre 1981 Société coopérative pour l'achat et l'utilisation de machines agrico-les, à Bourrig non (FOSC du 3.5. 1977, no 102, p. 1426). Ernest Theurillat, président, et Henri Domont, secrétaire-caissier, ont dé-missionné; leur signature est radiée. Ils sont remplacés par. Pascal Koller, de et à Bourrignon, président, et Jean-François Schaffner, de Montmelon, à Bourrignon, secrétaire-caissier, qui signent collective-ment à deux.

29 octobre 1981

29 octobre 1981.

La Générale S.A., boîtes de montres, à Delémont (FOSC du 3. 8. 1981, no 176, p, 2475). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à: Jean Friedli, de Wynigen, à Bassecourt, Gian Dal Busco, de et à Courrendini; Jean-Marie Faivre, de Courtemaîche, à Porrentruy; Daniel Sauget, de Cœuve, à Delémont, et Michel Varé, de Courgenay, à Porrentruy.

chel Varé, de Courgenay, à Porrentruy.

29 octobre 1981

La Générale S.A., Boîtes de montres, succursale d'Undervelier, à U n d e r v e l i e r. Sous cette raison sociale, la société anonyme «La Générale S.A., Boîtes de montres», à Delémont, fabrication, vente et commerce de produits du dômaine de la boîte de montres, inscrite sur le registre du commerce de Delémont le 21. 7. 1981 (FOSC du 3. 8. 1981, no 176, p. 2475), a, suivant décision de son conseil d'administration du 9 septembre 1981, créé une succursale à Underveller. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Humbert Bourquard, de et à Boécourt, président; la Bernard Bourquard, de et à Boécourt, Jacques Bourquard, de et à Boécourt, Jacques Ranfalaub, de Saanen, à Delémont; Olivier Raaflaub, de Gessenay, à Rossemaison, membres. Jean Friedli, de Wynigen, à Bassecourt; Jacques Theurillat, de St-Brais, à Porrentruy; Michel Varé, de Courgenay à Porrentruy, ont été désignés comme fondés de procuration; ils signent collectivement à deux avec un administrateur.

ministrateur.

29 octobre 1981

La Générale S.A., Boîtes de montres, succursale de Boécourt, à
Boéco u r t. Sous cette raison sociale, la société anonyme «La Générale S.A., Boîtes de montres, inscrite sur le registre
du commerce de belémont le 21. 7. 1981 (FOSC du 3: 8. 1981,
no 176, p. 2475), a, suivant décision de son conseil d'administration
du 9 septembre 1981, créé une succursale à Boécourt. La succursale
est engagée par la signature collective à deux des administrateurs
Humbert Bourquard, de et à Boécourt, président, Bernard Bourquard, de et à Boécourt, Jacques Rourquard, de et à Boécourt, Jacques Rourquard, de et à Boécourt, Jacques Rourquard, de Wynigen, à Bassecourt, Jacques Theurillat, de St-Brais. à Porrentruy, Léonard
Schnetz, de Rûttenen, à Boécourt, Michel Varé, de Courgenay, à
Porrentruy, ont été désignés comme fondés de procuration; ils signent collectivement à deux avec un administrateur.

29 octobre 1981

29 octobre 1981

29 octobre 1981
Oscar Schmid S.A., à Delémont, quincaillerie, etc. (FOSC du alfalligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

(1610<sup>1</sup>)
2820 Kreuzlingen, den 29. Oktober 1981

deux est conférée à Lucienne Gobat-Philippe, de Moutier, à Courrendlin, et Christiane Schönmann-Philippe, de Niderbipp, à Delémont.

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 22 000.—, datiert den 5. Juli 1921, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 816 E.Bl. 703 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandeigentümer Einfache Gesellschaft/Gesamteigentümer Frau Elisabeth Drescher-Schenker und Hanspeter Schenker, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. 9220 Bischofszell, den 30. Oktober 1981 Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird als vermisst gemeldet: Sparheft Nr. 51486-06 der Thurgauischen Kantonalbank Kreuzlingen, lautend auf Hen-Hartwig Braun-Mutillet, Tiefgraben 218, A-5310 Mondsee.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

(1609¹)

8280 Kreuzlingen, den 29. Oktober 1981

Bezirksgerichtspräsidium

Sparheft Nr. 53066-07 der Thurgauischen Kantonalbank Kreuzlingen, lautend auf Hulda Schlosser, Tägermoosstrasse 30, D-7750 Konstanz.

Bureau de Porrentruy

28 octobre 1981 Anne Lièvre, «Boutique l'Auvent», à Porrentruy, vente de laines et confection pour dames (FOSC du 12.4, 1979, no 86, p. 1167). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

La raison est radice pai suite de Cesanda. La raison est radice pai suite de Cesanda. La raison est radice pai suite de Cesanda. La raison est radice pai suite de Marthe Saunier, jusqu'ici fondée de procuration, est radice. Signature individuelle est conférée à Denis Jubin et Jean-Claude Jubin, fondés de procuration, jusqu'ici avec signature collective à deux schward, Zollbrück.

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Dezember 1921, von Fr. 18 700.—, Beleg 1/1372, lastend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Lauperswil-Grundbuchblatt Nrn. 599 und 600 des Hans Badertscher, Landwirt, untere Schward, Zollbrück.

bin, fondés de procuration, jusqu'ici avec signature collective à deux.
28 octobre 1981

Crealux S.A., à B on fol, fabrication, achat, vente de boîtes de montres, etc., société anonyme (FOSC du 31.3. 1981, no 74, p. 999).
Les signatures de Michel Paratte, jusqu'ici directeur, et Henri Cattin, jusqu'ici directeur, sont radiées. Hans Gyger, d'Eriz, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, il engage la société par sa signature collective à deux, ce dernier ne pouvant signer avec Pascal

Gogniat.

Organia.

29 octobre 1981

Soreba S.A., succursale de Porrentruy, à Porrentruy, bureau d'architecture et de recherche dans le domaine de la construction (FOSC du 8, 7, 1981, no 154, p. 2198). Romain Leschot, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur-délégué et président avec signature individuelle. Ernest Parietti, jusqu'ici président, a démissionné, il reste membre. La signature de Jean-François Troger est radiée.

Der Gerichtspräsident:

20 octobre 1981

Beaumann S.A., aux Bois (FOSC du 9, 6, 1981, no 129, p. 1843).

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 30. September 1965 über Société monyme dissoute par suite de fusion avec la société anonyme of abriques d'Horlogerie de Fontainemelon. Cette société est mdiée, les créanciers ayant été désintéressés et les administrations fiscales fédérales et cantonales ayant donné leur consentement.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsselle vorgulages avec de Vandage de Vandage

27 octobre 1981 Scierie Isler, au Cerneux-Vcusil, commune de Muria aux. Le titu-laire est Andres Isler, d'Aeschi bei Spiez, au Cerneux-Veusil, commune de Muriaux. Exploitation d'une scierie,

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Ams-stelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1605')

Obergerichtskanzlei Baselland

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 27. August 1931 zugunsten des Inhabers, lastend auf GB Grenchen Nr. 4650 (Grundeigentümerin: Frau Gertrud Schärer-Böhlen, Schalensteinweg 14, Grenchen), mit einem Kapital von Fr. 4000.— im 2. Rang, ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (253)

4500 Solothurn, den 7. Juli 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Die Schuldbriefe von Fr. 25 000.– und Fr. 10 000.– beide vom 8. Februar 1955, Beleg Serie IV/1666 sowie von Fr. 5000.– vom 9. Mai 1956, Beleg Serie IV/2999, lastend auf Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 2252 der Erbengemeinschaft Jaberg-Schneider werden vermisst. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel in-nert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hin-weg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuld-briefe kraftlos erklärt werden. (1628')

3601 Thun, den 3. November 1981

Der Gerichtspräsident 1: Hollenweger

Es wird der Gläubiger der folgenden Schuldurkunde gesucht:

Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000 – (Pfandbuch Dübendorf Bd. 3 S. 238/9), datiert unterm 7. November 1931, lautend auf Hans Wüst, geb. 1899, Landwirt, im Gfenn, von und in Dübendorf, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 12383 (vormals Kat. Nr. 5874 und vordem Kat. Nr. 5264), GR 3210, Plan 71, ein Wohnhaus unter Nr. 59, 11 a 97 m² Gebäudefläche und Umgelande im Gfenn-Ausserdorf in Dübendorf, eingetragener Maximalzinsfüss: 6%, lastend im 1. Rang.

Unterm 27. November 1936 wurden 180 m² sub Kat. Nr. 5838 aus der Pfandhaft entlassen. Ausserdem ist das Pfandobjekt Kat. Nr. 5874 zufolge der am 9. September 1980 grundbuchlich zur Eintragung angemeldeten Strassenkorrektion um 81 m² vergrössert worden und trägt nun neu Kat. Nr. 12383. Diese Änderung konnte im Titel nicht volkogen werden. Der letzte bekannte Inhaber des Schuldhiefs zur Inkoh Pauch im 7 Timesterseite 8604 Vellegen. Schuldbriefes war Jakob Brauch jun., Zimmermeister, 8604 Volkets-

Der unbekannte Gläubiger diescs Schuldbriefes und jedermann, der Der unbekannte Glaubiger dieses Schuldbrietes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

(4921)

8610 Uster, dcn 10, März 1981

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Il pretore di Locarno-Città, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 26 di fr. 171 368.25, emesso il 22 dicembre 1978 dalla Cassa Raiffeisen di Minusio, Minusio, a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 maggio 1982, sotto comminatoria dell'ammortamento.

6600 Locarno, il 30 ottobre 1981

Il pretore: avv. E. Borioli

#### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die zwei Namensaktien Nr. 266 und Nr. 267 lautend auf Hans Bersinger, St. Gallen, Wolfgangstrasse 51, der Skilist Piz Mundaun AG, Surcuolm, werden hiermit als kraftlos erklärt. (1631)

7130 Ilanz, den 4. November 1981

Bezirksgerichtspräsidium Glenner: B. Vincenz

Es werden vermisst:

Fr. 700.- Handwechselzedel vom 23. Mai 1902, im 2. Rang, Vorgang Fr. 4000.-, haftend auf Grundstück Nr. 588, Göbsistrasse, Teufen,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief.

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief,

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief.

alle vier Titel vom 29. Juni 1931, im 3. Rang, Vorgang Fr. 19500.-, haftend auf Grundstück Nr. 352, Haupt-strasse 55, Teufen,

Fr. 5200.- lieg. Zedel vom 13. Oktober 1905, im 1. Rang,

Fr. 800.- Handwechsel-Zedel vom 13. Oktober 1905, im 2. Rang, Vorgang Fr. 5200.-, beide Titel haftend auf Grundstück Nr. 145, Hinterdorf,

Fr. 5500.– Inhaberschuldbrief vom 3. Juli 1956, im 3. Rang, Vorgang Fr. 20 000.–, haftend auf den Grundstücken Nrn. 329, 793, 342, 768, 899, Zwislen, Gais,

Fr. 3300.– Inhaberschuldbrief vom 30. April 1926, im 5. Rang, Vorgang Fr. 7025.–, auf Grundstück Nr. 456, Eggli, Gais,

Fr. 3000. – abzinsig lieg. Zedel vom 18. Februar 1890, im 1. Rang, mit weiteren Fr. 6000. –, Zedelkopierbuch Nr. J 4435,

Fr. 3000.– abzinsig lieg. Zedel vom 1. November 1935, im 1. Rang, mit weiteren Fr. 6000.–, Zedelkopierbuch Nr. N 5951, Fr. 3000.– abzinsig lieg. Zedel vom 1. November 1935, im 1. Rang mit weiteren Fr. 6000.–, Zedelkopierbuch Nr. N 5952,

Fr. 1000. Handwechselzedel vom 18. Februar 1890, im 2. Rang, Vorgang Fr. 9000. Zedelkopierbuch Nr. J 4436, Fr. 3000. Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 3. Rang, Vorgang Fr. 10 000. in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 2000. Pfandprotokoll Nr. 57963, Fr. 2000. Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 3. Rang, Vorgang Fr. 2000. Seden 1941, im 3. Rang, Vorgang 1941, im 3. Rang

gang Fr. 10 000.-, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 3000.-, Pfandprotokoll Nr. 5/964,

Fr. 3000.— Inhaberschuldbrief vom 21. Juni 1941, im 4. Rang, Vorgang Fr. 15 000.— Pfandprotokoll Nr. 5/965, alle 7 Titel haftend auf Grundbuch Wolfhalden, Nr. 43 und 44, Tobelmühle, Wolfhalden.

Der Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. Dezember 1982 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1604')

9043 Trogen, den 30. Oktober 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen: Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.—, Pfandbuch Dübendorf Bd. 13 pg. 157, TB 77-Pf. 91-B 137, datiert unterm 29. März 1967, lastend im 2. Rang mit einem Zinsfuss von 6% und vorgemerkten Nachrükkungsrecht bei einem Kapitalvorgang von Fr. 43 000.— nebst 6.5 Maximalzinsfuss, auf der Liegenschaft GB 4920, 130/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Kat. Nr. 10479 GB 4888, mit Sonderrecht an der Vierzimmerwohnung mit Küche, Bad, WC im Erdgeschoss nordwestlich, sowie zwei Kellerabteilen im Untergeschoss in Assek. Nr. 2740, gemäss Begründungsvertrag B 1966/215 und Aufteilungsplan (Planakten 11), Anteil A/1, gelegen an der Robuchstrasse 46 in Dübendorf, usprüngliche und heutige Schuldnerin: Berta Glättli, geboren 1932, von Bonstetten ZH, heute ist die Liegenschaft im Eigentum der Ehegatten Ernst und Jacqueline Moor-Monnin, geboren 1950 und 1945, Rotbuchstrasse 46, Dübendorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu mehen bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftloserklärt würde.

8610 Uster, den 10. November 1981 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Mit Verfügung vom 4. November 1981 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief vom 3. Juli 1953, im Betrage von Fr. 8000.–, lastend auf GB Biberist Nr. 212, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Eigenheim Bank AG, Basel, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Werner, Girizstrasse 6, Biberist, kraftos erklärt.

4500 Solothurn, den 4. November 1981

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Die Einzelrichtertin im summarischen Versahren des Bezirkes Winterthur hat am 30. Oktober 1981 folgendes Wertpapier krastlos erklärt:

Inhabersparheft Nr. 5.117.664.05, der Hypothckar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Paradeplatz, Zürich, ausgestellt am 12. November 1976. (1637)

8400 Winterthur, den 30, Oktober 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 18. Dezember 1970 über Fr. 7500.-, haftend im gleichberechtigten 2. Rang Lit. H. auf Grundbuch Zofingen Nr. 1434, Kat.-Plan 27, Parzelle 2091, lautend auf Haller Karl, Zofingen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 10. November 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1627) en, an-(1627<sup>3</sup>)

4800 Zofingen, den 28. Oktober 1981 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. November 1981 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

als krafilos erklärt: Eigentümerschuldbrief über Fr. 700 000.— ausgestellt am 21. Fe-bruar 1963, lautend auf die Firma Dr. Hefti Aktiengesellschaft, Che-mische Fabrik, Hohlstrases 507, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat, Nr. 6428 (GB 331, Plan 14) an der Hohlstrasse 507 im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9 mit 84 Aren 50,2 m² Gebäude-grundfläche, Hofraum, Geleise und Lagerplatz, Pfandtitelverzeich-nis 1963, Ordn.-Nr. 19, Grundbuchamt Altstetten-Zürich. (1634)

8004 Zürich, den 2. November 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Fr. 4286.10 Sparheft Nr. 283.124.04 der Appenzell A. Rh. Kantonalbank, Herisau, Filiale Teufen, lautend auf Frau F. H., Teufen;

Fr. 26 000.- Sparheft Nr. 2.194.980.08 der Appenzell A. Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf Herrn P. B., Gais. nalbank, Herisau, lautend auf Herrn P. B., Gais.

Der Besitzer des einen oder andern Sparhofts wird aufgefordert, dasselbe bis 28. Februar 1982 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen; andernfalls werden die Sparhefte für kraftlos erklärt. (1632)

9043 Trogen, den 5. November 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Le président du Tribunal de Cossonay somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer d'ici au 15 février 1982 au greffe du Tribunal du district de Cossonay, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.— intérêt maximum 8% deuxième rang, profit des cases libres, inscrite au registre foncier de Cossonay, le 23 décembre 1971, sous no 92 469, grevant les parcelles 49 et 51 de La Chaux, propriété de Pierre Stutzmann. (3271)

1304 Cossonay, le 2 février 1981

Le président: E. Nicole

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu notre sommation du 29 octobre 1980, publiéc dans la Feuille officielle suisse du commerce des 4 novembre 1980, no 259, p. 3603; 6 novembre 1980, no 261, p. 3635; 10 novembre 1980, no 264, p. 3680,

attendu qu'elle est restéc infructueuse,

artenau qu'elle est restec introuteuse.

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 10 900.—, au profit de Mme Marguerite Portmann-Bourquin, du 7 janvier 1930, série 1G no 6022, grevant en 1er rang l'immeuble no 628 de la commune de Villeret, lieu dit «rue du Brues habitation no 1, assise, aisance, jardin d'une contenance de 773 m² et d'une valeur officielle de fr. 43 400.—, dépendant de la succession de Mme Marguerite Portmann-Bourquin, décédée le 21 mars 1980, propriété de M. Daniel Cuche.

(1630)

2608 Courtelary, le 4 novembre 1981

Le président du Tribunal

Es werden vermisst:

Fr. 5000. 4% Kassaobligationen der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, Filiale Teufen, Nr. 93467 = 1/5000. -, 1981 bis 1985; Fr. 10 000.- 2.5% Kassaobligationen Schweiz. Bankgesellschaft, Herisau, Nrn. 020245 und 020246, 1978 bis 1981.

Der Besitzer der einen oder andern Obligation wird aufgefordert, dieselbe bis 31. Mai 1982 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, ein-zusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1633)

9043 Trogen, den 5. November 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 1500.– en faveur de la Caisse Raiffcisen de Nods, inscrite à série 1/3237, le 16 mai 1957, au taux de 6%, et grevant l'immeuble feuillet no 2114 au ban de Nods de Dame Rose Sunier-Conrad, Nods,

a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. ((1629))

2520 La Neuveville, le 30 octobre 1981 — Le président du Tribunal: M. Houlmann

La pretura di Vallemaggia avverte che con suo decreto odierno ha La pietudi di Valientaggia avvite die Coin suo decreto doderno na pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 3000.—, iscritta in primo grado sulla casa d'abitazione part. n. 4 del la uperficie di 35 m² sita in Bosco/Gurin, come risulta dall'iscrizione ipotecaria n. 4 del 18 agosto 1937, n. 199, di proprietà di Lory Baunaz e Henry Baunaz e già di proprietà di Martino e Genoveffa Tomamichel.

6675 Cevio, il 4 novembre 1981

Il pretore: lic. iur. Claudio Rotanzi

#### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Prank A.G., Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversamm-lung vom 28. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation beschlos-sen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 28. November 1981 bei der Gesellschaft Aufid Revisioni & Fiduciaria S.A., viale Franscini 15, 6901 Lugano, anzumelden. (A1489)

6901 Lugano, den 28. Oktober 1981

Der Liquidator: Aufid S.A.

#### Société Immobilière des Uttins Morges C, Gland

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

La société Immobilière des Uttins Morges C, société anonyme ayant son siège à Gland, a décidé sa dissolution dans son assemblée géné-rale du 8 octobre 1981.

En application de l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès des liquidateurs jusqu'au 30 décembre 1981 à l'adresse suivante: Société Immobilière des Uttins Morges C en liquidation, p. a. U.I.C.N., avenué du Mont Blanc, 1196 Gland. (A1518')

1110 Morges, le 21 octobre 1981

R. Ramelet, notaire

#### Register der schweizerischen Seeschiffe

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Seeschiff «Laupen», Eigentümerin: Keller Shipping AG, in Ba-sel, ist unter der Nummer 115 in das Register der schweizerischen Seeschiffe aufgenommen worden. (A1511)

4051 Basel, den 22. Oktober 1981

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Das Gütermotorschiff «Nelson», Reg. Nr. 1335, Eigentümerin: M. S. Nelson Basel AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Ba-sel-Stadt aufgenommen worden. (A1512)

4051 Basel, den 30. Oktober 1981

Schiffsregisteramt Basel

Das Schubboot «Andes», Reg. Nr. 1336, Eigentümerin: Vesta Bin-nenschiffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Ba-sel-Stadt aufgenommen worden. (A1513)

4051 Basel, den 2. November 1981

Schiffsregisteramt Basel

Blanches-Fontaines SA, Undervelier Bourquard SA, Boécourt La Férouse SA, Grandfontaine Lomont SA, Damvant Manufacture de boîtes SA, Delémont Nobilia SA, Porrentruy Verrex SA, Boécourt

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Première publication

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires des socié-tés mentionnées ci-dessus du 30 juin 1981 ont décidé de fusionner avec La Générale SA. Boites de montres, à Delémont, sur la base de contrats de fusion du même jour, aux termes desquels La Générale SA. Boîtes de montres reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1980, les actifs et les passifs des sociétés susmentionnées qui sont dissoutes. En conséquence et conformément à l'art. 748 CO. les créanciers des sociétés reprises sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. A défaut de production, les créanciers sont réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés.

2800 Delémont, le 29 octobre 1981

La Générale SA, Boîtes de montres Rue St-Georges 6, 2800 Delémont

#### S.I. Les Trois Sapins d'Ayent, Ayent

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisiè-me publication de cet avis, à la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., avenue de la Gare 30, 1951 Sion. (A1491)

1951 Sion, le 5 novembre 1981

Pour le liquidateur: Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Gestützt auf die Art. 5, 9, 10 und 18 der Ausverkaufsverordnung wurde der Firma Paul Heiniger-Schär, Möbelhandlung, Teppiche und Vorhänge, Oberstrasse 34, 3550 Langnau im Emmental, die Durchführung eines Totalausverkaufes in ihren Geschäftsräumen in der Zeit vom 10. November 1981 bis 8. Mai 1982 bewilligt. Die Spertrists für die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde auf 3 Jahre festgesetzt. (A 1519)

3550 Langnau, den 5. November 1981

Polizei-Inspektorat Langnau i. E.

#### Claringest SARL, en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale des associés, la société a pro-noncé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publica-tion, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A1514')

1205 Genève, le 6 novembre 1981

La liquidatrice

#### Carrosserie de l'Aéroport S.A., Sion

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

En assemblée générale du 9 octobre 1981, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (Al516')

Le liquidateur Roger Amann, 1950 Sion

#### Sunshine Trading AG, Bern

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger sind aufgefordert, ihre Ansprüche innert Mo-natsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Schwarztorstrasse 20, 3007 Bern, anzumelden. (A 1520<sup>3</sup>)

3007 Bern, den 4. November 1981

Experta Treuhand AG

#### Coto Prolfitex SA., en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A1515)

1205 Genève, le 6 novembre 1981 Gabriel Oltramare, liquidateur

#### Osepia S.A. in liquidazione, Lugano

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 4 novembre 1981 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Osepia SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A 1522')

6900 Lugano, il 4 novembre 1981

Il liquidatore Avv. Dott. L. Gilardoni

#### Pro Thyon AG in Liquidation (Pro Thyon SA en liquidation) (Pro Thyon Ltd. in liquidation), Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 9. Juli 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Dezember 1981 bei der Liquidatorin, Fiduciaire A. Bächi, rue du Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne, anzu-(A14921)

1003 Lausanne, den 30. Oktober 1981

Die Liquidatorin: Fiduciaire A. Bächi S.A.

#### SI Le Mazot Verbier SA, Bagnes

#### Liquidation et appel aux eréanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 octobre 1981 a décide la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives dans un délai de trois mois dés la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur désigné, savoir Pierre Troillet, Burcau Fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny. (A 1521') Gare 13bis, 1920 Martigny.

1920 Martigny, le 4 novembre 1981

Le liquidateur

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Futurinvest AG in Liq., in Luzern.

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhal-tung an der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

6002 Luzern, den 3. November 1981

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

311183. Date de dépôt: 18 mars 1981. Himstedt & Co. Pty. Ltd., 21 Gilgandra Street, Indooroopilly (Queensland, Australie). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et médicinaux. (Cl. int. 5)

#### KELTOL

311184. Hinterlegungsdatum: 18. März 1981. Papierfabriken Cham-Tenero AG Cham, 6330 Cham. – Fabrikation und Handel.

Flammhemmend ausgerüstete Papiere. (Int. Kl. 16)

#### **EXTINCTA**

311185. Date de dépôt: 19 mars 1981. Pressman Toy Corporation, 200 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Jeux et jouets. (Cl. int. 28)

#### **TRI-OMINOS**

311186. Hinterlegungsdatum: 19. März 1981. Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 185705. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1981 an.

Fasern, Garne, Fäden, Trikots, Gewebe, Bänder, Unterwäsche, Krawatten, Samtwaren, nicht gewobene Gewebe. (Int. Kl. 22 bis 25)

#### **CELTA**

311187. Hinterlegungsdatum: 24. März 1981. Doltron AG, Webernstrasse 5, 8610 Uster. – Fabrikation.

Elektronische oder mit elektronischen Organen ausgestattete peristaltische Infusions- und Transfusionspumpe. (Int. Kl. 10)

#### **DOLTRON-PERISTALTIK**

311188. Hinterlegungsdatum: 3. April 1981. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinär-produkte. (Int. Kl. 5)

#### **HYGROLACTON**

311189. Date de dépôt: 26 août 1981. A. + E. Braunschweig AG, Feldstrasse 133, 8004 Zurich. - Fabrication et commerce.

Vêtements pour dames, hommes et enfants, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; articles de sport autres que les vêtements; sacs à main, valises, cannes, parapluics. (Cl. int. 18, 25, 28)

#### REFLEX

311190. Hinterlegungsdatum: 29. April 1981. Peyer & Co. AG, 5426 Lengnau AG. – Fabrikation und Handel.

Tischmolton. (1nt. Kl. 24)

#### **NAPPAFIX**

311191. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981. Storflex AG, Dreispitzstrasse 14. 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Bodenmatten aus Vinyl-Kunststoff. (Int. Kl. 27)

#### **FOCO-VINYL**

311192. Hinterlegungsdatum: 31. August 1981. Hans Bieler, 7402 Bonaduz. – Fabrikation und Handel.

Haushaltgeräte. (Int. Kl. 21)

#### ALL PORT BIELER

311193. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1981. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Laxativum. (Int. Kl. 5)

#### **PLANTOLAX**

311194. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1981. Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique international d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fabrica internacional de apósicos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), 8200 Schaffhausen; Geschäftsadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Hilfs- und Verbandmaterial aus Gaze, Watte, Faservlies, Latex, Plastik, Holz oder rostfreiem Stahl, nämlich Kompressen. Absorptionsverbände, Operationshandschuhe, Operationstupfer, Blutlanzetten, Plaster, Verbandwechsel-Sets, Zungenspatel, Wattestäbehen, Operations-Sets, Wundverschlüsse sowie Einwegartikel, nämlich Gefässe aus Kunststoff, Papier oder Metallfolien (Int. Kl. 5, 10)

#### **MEDISET**

(Durchgesetzte Marke)

311195. Hinterlegungsdatum: I. Juni 1981. Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbüro. Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5

#### COMODOR

311196. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1981. Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatzmittel, Espresso-Kaffee-Maschinen. (Int. Kl. 11, 30)

#### AL DUCATO

311197. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1981. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

#### LAROTUSSIN

311198. Hinterlegungsdatum. 2. Juni 1981. Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

#### CLINCH

311199. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1981. Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

## LOGIC

311200. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1981. Alpha-Institut Wirtschaft und Wort, Baldismoosstrasse 44, 6043 Adligenswil. – Handel.

Druckschristen, Zeitschristen, Bücher, Zeitungen, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) bespielte Tonbänder und Kassetten. (Int. Kl. 9, 16)

#### **OMEGA-TRAINING**

311201. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1981. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel, – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Fliegen und anderen Parasiten beim Nutztier, in Form von Futterzusatzstoffen. (Int. Kl. 5)

#### LARVADEX

311202. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1981. Mundipharma AG, 4006 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

#### SALBUVENT

311203. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1981. Jakko-Kneehtle AG, Kräzernstrasse 10, 9014 St. Gallen. – Fabri-kation und Handel.

Transportable Vollmassage-Fitnessbäder und Badecinrichtungen für Massagezwecke sowie deren Zubehör, nämlich Wasseraufbereitungs- und -beheizungsanlagen, Filter. (Int. Kl. 11)

#### JAKKO WILDWASSER-SPRUDEL-POOL

311204. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1981 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Netzmittel für diverse Industrien. (Int. Kl. 1)

#### SANDOWET

311205. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1981 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und chemische Produkte für die Textilindustrie (Int. Kl. 1, 2, 3)

#### UNISANDEN

311206. 311206. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1981. Mundipharma AG, 4006 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

#### NISSIDERM

Date de dépôt: 23 juin 1981.

Juvena Produits de Beauté S.A., Industriestrasse 8, 8604 Volketswil.

- Fabrication et commerce.

Savons; parlumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits de beauté; déodorants; produits pour la toilette et l'esthétique corporelle. (Cl. int. 3)

#### JUVENA **JUVEGEN**

311208. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Sehwefelhaltige Farbstoffe für die Textilindustrie: (Int. Kl. 2)

#### DIRESUL

311209. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981. Syntex Pharm AG, Neugasse 23. 6300 Zug. – Fabrikation und Handel. 311209.

Pharmazeutische und veterinfirmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterlai; Zahnfülmittel und Abdruckmassen für zahnfarztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

#### **FEMSTAT**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnfärzliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.

#### SOFSYN

311211. Date de dépôt: 14 juillet 1981. Roseraies Hauser, 2028 Vaumarcus. – Production et commerce.

Roses et rosiers. (Cl. int. 31)

#### ANNA FORD

311212. Date de dépôt: 14 juillet 1981. Roseraies Hauser, 2028 Vaumarcus. – Production et commerce.

Roses et rosiers. (Cl. int. 31)

#### BRIGHT SMILE

311213. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1981. Albert Mathier und Söhne AG, Bahnhoftsrasse, 3956 Salgesch. – Produktion. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 184519. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. De-

Walliser Rotweine. (Int. Kl. 33)

#### RHONEBLUT

311214. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1980 Noveleetric AG, Bahnhofstrasse 358, 8107 Buchs ZH. – Handel.

Apparate für die Unterhaltungselektronik sowie Bestandteile und Zubehör dazu, elektrische Haushaltgeräte, Elektro-Rasieraparate. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11)

#### NOVELECTRIC

311215. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980. Supermatic Kunststoff AG, Ackerstrasse 46, 8610 Uster. – Fabrikation und Handel.

Spendevorrichtungen sowie mit einer solchen Vorrichtung versehene Behälter, Flaschen und Dosen, aus Kunststoff, Glas oder Metall. für die Abgabe von Flüssigkeiten in Form von Schaum. (Int. Kl. 6, 20, 21)

#### SUPERMATIC FOAMER

311216. Hinterlegungsdatum: 4. September 1981. Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schäumende Reinigungsmittel, Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel: Toiletteseifen, kosmetische Präparate, Toilettepräparate, Parfums, Toilettewasser, Talk- und Deckpuder, Gesichtspuder, Gesichtseremen, Handeremen, Handpflegemittel, Rouge, Lippenstifte, Gesichtslotion, Rouge in Cremeform, Haartonika, Haarpomate, Brillantine, Shampoo-Präparate, Haarpflege-Präparate, Nagellack. Nagellackverdünner und 'entferner, Manikürgeräte, Adstringenien, Mittel zur Verhinderung und Beseitigung des Körpergeruches, Riechsalze, Schutzmittel gegen Sonnenbrand, Reinigungswatte. Zahnerem. Zahnputzmitel, Rasiecreme, Aerosol-Rasicrcreme, Rasierseife, Zahnputzmittel, Rasiecrmesser, Rasierapparate, Rasierklingen, Waschseife, Seifenflocken, Scheuermittel, Seifenperlen, Seifenkörner, flüssige Seifen, Geruchverhinderungs- und 'entfernungsmittel für den Haushalt, Insektenvertilgungsmittel (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

#### COLGATE CHOICE

311210. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981. Syntex Pharm AG, Neugasse 23. 6300 Zug. – Fabrikation und Handel.

Markem Corporation, 150 Congress Street, Keene (New Hampshire, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marken Nr. 183600 und Nr. 242858. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1980 an.

Industrielle Druck-, Markier-, Färbe-, Etikettier- und Prägemaschinen sowie Pressen und Teile davon; Klischees; Druckstöcke, Druckstypen; Tinten und Färbemittel, einsehliesslich Tinten und Färbemittel, welche auf Folien oder Bändern (Tape) angebracht sind; Präparate zum Reinigen von Druckmaschinen, Typen- und Hand-Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3, 7, 16)

#### **MARKEM**

311218. Date de dépôt: 23 juin 1981. Sophisa, société de physique industrielle S.A., 14, avenue du Parede-la-Rouvraie, 1018 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Imprimante matricielle (à aiguilles encreuses). (Cl. int. 9, 16)

#### DOTRO

311219. Hinterlegungsdatum: 9. September 1981. REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. – Fabrika-

Sonnenbräunungs Präparate sowie Ausgangsmaterialien zu deren Herstellung nämlich Komplexe aus Plankton, Algen und deren maritime Abkömmlinge. (Int. Kl. 3)

#### REVLON ULTIMA II ALGAEPHYTE

311220. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980. H.T.L. Biospecialties Limited, Sterling House, 31/39, South Street, Reading (Berks, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land-garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Polysacchariden wie gum-miähnliche Produkte, Pasten und-Flüssigkeiten zur Herstellung von chemischen Zubereitungen und Substanzen als Bestandteile und Zusätze für Nahrungsmittel; alle vorgenannten Erzeugnisse biologi-schen Ursprungs. (Int. Kl. 1)

#### BIOZAN

311221. Date de dépôt: 8 octobre 1980. BBH Videocopy Ltd., 7, chemin des Truels-Bernard, 1296 Coppet. -

Cassettes et disques vidéo. (Cl. int. 9)

## **BBH VIDEO ACTIV**

311222. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1980. Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35. 4051 Basel. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183565 von der Firma gleichen Namens Union Handels-Gesellschaft AG, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1980 an.

Kakao, Kakaobutter, Kakaomasse. (Int. Kl. 29, 30)

## PRIMAVERA

311223. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1980. Zenith Radio Corporation, Zenith Center. 1000 Milwaukee Avenue, Glenview (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183492. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1980

Fernseh-Empfänger. Fernsteuerungen für Fernseh-Empfänger sowie Bestandteile dafür. (Int. Kl. 9)

### SPACE COMMAND

311224. Hinterlegungsdatum: 5. November 1980. Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft, Luzernerstrasse 101, 5712 Beinwil am See. – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180548. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1980 an.

Rohtabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel, Streichhölzer.

#### **MASCOTTE**

311225. Hinterlegungsdatum: 6. November 1980. GAMOND-Stereo, Girsberger & Co., 8600 Dübendorf; Korrespondenzadresse: obere Geerenstrasse 12, 8044 Zürich. – Handel.

#### VIMER

311226. Hinterlegungsdatum: 12. November 1980. Brüngger Weine AG, Weisslingerstrasse 11, 8308 Illnau. Handel.

Weine französischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

#### DUC DE BEAUVILLIER

311227. Hinterlegungsdatum: 19. November 1980. Brüngger Weine AG, Weisslingerstrasse 11, 8308 Illnau. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## WINGERTSTEIG

311228. Date de depoi: / septemble . Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. – Production et commerce. Date de dépôt: 7 septembre 1981.

Vins. (Cl. int. 33)

## LES ERABLES

311229. Date de dépôt: 7 septembre 1981. Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. – Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LES CYPRES

311230. Date de dépôt: 7 septembre 1981. Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. – Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

#### LES NOYERS

311231. Hinterlegungsdatum: 17. November 1980. Kalliwoda-Schuh-Company Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co. KG, Sprendlingen (Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenzafersse: Dieselstrasse 5. Dreieich (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schuhe und Schuhwaren, (Int. Kl. 25)

#### INDIO'S

311232. Hinterlegungsdatum: 18. November 1980. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40. 8001 Zürich.- Fabrikation und Handel.

Motoröle. (Int. Kl. 4)

#### UNIFLO KM +

(UNIFLO: Durchgesetzte Marke)

311233. Hinterlegungsdatum: 19. November 1980. Fritz Bauer, Wolkersbergenstrasse 14. Wien (Österreich). – Fabrikation und Handel.

Fotografische, Film- und optische Apparate sowie Zubehör für diese Apparate, nämlich Filmmagazine, Kompendien, Schwenkköpfe und Stative, Batterien und Netzgeräte, elektronische Regelungen, auch solche für Magazine; Objektive für fotografische, Film- und optische Apparate sowie Zubehör für Objektive, nämlich Schärfenziehvorrichtungen, Blendensteuerungen, Kompendien. (Int. KI. 9)

#### **MOVIECAM**

311234. Date de dépôt: 20 novembre 1980. Nalge Co. Inc., 75 Panorama Creek Drive, Penfield (New York. USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 184288. Siège transfèré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 novembre 1980.

Instruments et appareils scientifiques et de mesure. (Cl. int. 9)

#### NALGENE

311235. Date de dépôt: 28 novembre 1980. Mayborn Products Limited, Worsley Bridge Road, Lower Sydenham, Londres S.E. 2 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Agents hydrofuges et anti-salissures; teintures et colorants; peintures, préparations pour épaissir les peintures; fixateurs pour peintures et colorants; préparations colorantes contenant des détergents; préparations blanchissantes; préparations décolorantes; préparations de détachage, détergents; préparations de lavage et de nettoyage; détergents contenant des colorants; préparations de rinçage; agents de blanchiment optique; agents d'avivage des couleurs; agents pour blanchir les tissus; préparations pour nettoyer, blanchir, colorer, polir et rénover le cuir, le daim, le cuir artificiel, les maitères plastiques, les souliers, les ceintures et les sacs à main, préparations de nettoyage de la faience et des bouilloires. (Cl. int. 1 à 4)

MISS DYLON

311236. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1980. Standard Knitting Ltd., 84 Isabel Street, Winnlpeg (Manitoba, Kanada). – Fabrikation und Handel:

Gestrickte und gewirkte Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

#### **TUNDRA**

311237. Hinterlegungsdatum: 24. August 1981. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 189812. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1981 an.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

#### ULTREX

#### Übertragungen - Transmissions

202443 (DARK TWIST, fig.) 204966 (HARMONY) 202444 (GOLDEN BLEND, fig.) 204967 (PLUMCAKE) 202445 (fig.) 246718 (MADOGAN) Harald Halberg, Svendborg (Dänemark). – Übertragung an Harald Halberg Tobaksfabrikker A/S, Møllergade 56, Svendborg (Dänemark). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

206774 (BOLERO)
Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co. S.A., Porrentruy.

- Transmission à Bardad S.A., 2, rue du Temple, 1211 Genève. - Enregistré le 15 octobre 1981.

210426 (CLIMAX) Manufactures des Montres Milex, Elem S.A., Bienne. – Transmis-sion à Bardad S.A., 2, rue du Temple, 1211 Genève. – Enregistré le 15 octobre 1981.

216415 (CALWELD, fig.)
Smith International, Inc., Newport Beach (Kalifornien, USA). –
Übertragung an Calweld, Inc., 11212 South Norwalk Boulevard,
Santa Fe Springs (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 15. Oktober

218072 (OSTROSOL) Pharma-Cosma AG, Zug. – Übertragung an FRIBAD Cosmetles Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

243497 (REGINA SANS SOUCIS)
Pharma-Cosma AG, Zug. – Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

248878 (Q-Pac, fig.)

«Q» Pac Programs S.A., Genève, Genève. – Transmission à Management Science America, Inc., 3445 Peachtrec Road, N.E., Atlanta (Georgia, USA). – Enregistré le 15 octobre 1981.

250696 (AMMO-PHOS)
Olin Corporation, New Haven (Connecticut, USA). – Übertragung an Pasadena Chemical Corporation, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

254727 (UNA-PAC)
Optrex Guest Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). –
Übertragung an Optrex Limited, City Wall House, Basing View,
Basingstoke (Hampshire, Grossbritannien). – Eingetragen am
15. Oktober 1981.

256059 (NIVEA, fig.)
Beiersdorf AG, Basel. – Übertragung an Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, Hamburg 20 (Bundesrepublik Deutschland).
– Eingetragen am 15. Oktober 1981.

273616 (EATON TIMBERJACK) Eaton Corporation, Cleveland (Ohio, USA). – Übertragung an Tim-berjack Inc., 100 Erieview Plaza, Cleveland (Ohio, USA). – Eingetra-gen am 15. Oktober 1981.

286159 (LACTO-RIM)
291490 (SURGIDENT)
Lactona Corporation, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Übertragung an Modern Materials, Inc., 634 Wager Street, Columbus (Ohio, USA). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

289328 (MODAC, fig.) Boesch-Electronic AG, Egg (Zürich). – Übertragung an Werner For-ere, Elektronik und Apparatebau, 8610 Uster. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

296915 («R» ROTHSCHILD, fig.) S. Rothschild & Co., 9000 St. Gallen. – Übertragung an Roth-schild AG, St. Jakobstrasse 89, 9008 St. Gallen. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

303155 (WOZ) Rudolf Werner Küng, 8008 Zürich. – Übertragung an Infolink, Weinbergstrasse 31, 8006 Zürich. – Eingetragen am 15. Oktober

304201 (X-ACTO) 304273 (X-ACTO, fig.) 304272 (fig.) CBS Inc., New York (New York, USA). – Übertragung an Hunt X-Acto, Inc., 1405 Locust Street, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

306023 (DIAMOND BRAND, fig.)
Afro-Continental (Nig.) Ltd., Lagos (Nigéria) a transmis sa part à la marque à Compagnie Noga d'importation et d'exportation S.A., 42-44, rue du Rhône, 1204 Genève. La marque reste enregistré seulement au nom de Compagnie Noga d'importation et d'exportation S.A., 1204 Genève. – Enregistré le 15 octobre 1981.

#### Firmaänderungen-Modifications de raison

244554, 244555, 280908, 281404, 281405, 283035, 283139, 298644, 299723. – Lusso S.A., 1007 Lausanne. – Raison modifiée en Lusso-Eldorado S.A. – Enregistré le 15 octobre 1981.

268420. – Chemspar Limited, Johannesburg (Südafrika). – Firma geändert in Phelps Dodge Mining Limited. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège

226798. – British Ermeto Corporation Limited, Maidenhead (Berkshire, Grossbritannien). – Firma geändert in Alenco Limited. – Sitz verlegt nach Riverside Road, Barnstaple (Devon, Grossbritannien). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

264886. – Alenco Industrial Components Limited, Maidenhead (Berkshire, Grossbritannien). – Firma geandert in Alenco Limited. – Sitz verlegt nach Riverside Road, Barnstaple (Devon, Grossbritannien). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

#### Sitzverlegung - Transfert de siège

207034. – Fischer Söhne AG, Berikon (Aargau). – 5630 Muri AG. – Eingetragen am 15. Oktober 1981. - Sitz verlegt nach

#### Adressänderung - Changement d'adresse

241280, 253016. – Isatool AG, Horgen (Zürich). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Waldeggstrasse, 8810 Horgen. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

#### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

303719 (CARDOMEL)
Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., Cincinnati (Ohio, USA). – Die
Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Substanzen mit gefässerweiternder Wirkung. – Eingetragen

304372 (MIRESTUL) Sandoz AG, 4056 Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Kardiovaskuläre Präparate. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

304412 (ELUMAR)

304412 (ELUMAR)
Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Produkte für den menschlichen Gebrauch (mit Ausnahme von Antibiotika und Antimykotika), hygienische Produkte, diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

305321 (CEBUTID)
The Boots Company Limited, Nottingham (Grossbritannien). – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Entzündungshemmende, antipyretische und schmerzlindernde Produkte.

– Eingetragen am 15. Oktober 1981.

306674 (AKOTEC)
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, 8200 Schaffhausen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke, nämlich diagnostische Reagenzien für den Laborgebrauch, insbesondere für die Blutgruppenbestimmung. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

309189 (DAYCOVENT)
Dayco Corporation, Dayton (Ohio, USA). – Die Warenangabe wird
eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Elektrische Ventilatoren für
Kraftfahrzeuge. (Int. Kl. 12). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

309427 (DESOMED)
Desomed Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein). – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Produkte für medizinische Zwecke, nämlich Flächendesinfektionsmittel für Wände, Böden und Möbel. – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

#### Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

295993. – Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Millipore AB. – (Betrifft Publikation im SHAB Nr. 221 vom 24. Sep-tember 1981). – Eingetragen am 15. Oktober 1981.

#### Löschungen - Radiations

279013 (EKAMOS) Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

294289 (SOMOPHYLLIN)

Mundipharma AG, 4006 Basel. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

297392 (JB) Jürg Martin Bruhin, 8700 Küsnacht. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen des Markeninhabers.

304234 (ZODALIN)
Elpen Pharmaceutical Co. Inc., Pikermi Attikis (Griechenland). –
Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin. 304609 (LEDWAR, fig.) Ledwar AG, 8437 Zurzach. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

305915 (LACTONA ALU-PAK) Lactona Corporation, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

306732 (CALMO) Thurella AG, 9220 Bischofszell. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

308188 (JIMEX) Artax Watch Ltd., 4500 Solothurn. – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

308522 (ORAFLEX) Eli Lilly and Company, Indianapolis (Indiana, USA). – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

308779 (ROBADERM) Robapharm AG, 4052 Basel, – Gelöscht am 15. Oktober 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, September 1981 Refus de protection en Suisse de marques internationales, septembre 1981

#### 1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

	446885	(SUPER COLOR)	452098	(SOCIETY SPORTS,
		(OZONOLINE)	102070	fig.)
	451900	(BÜRESTUB +	452099	(Meat-Market, fig.)
.	451700	services)	452105	(fig.)
	451901	(Bürestub, fig. +	452110	(fig. + services)
	131701	services)		(TELECOMPUTER)
	451902	(CONTEXT)		(EURO-THERM'X)
	451909	(Ostocare)	452152	(W P, fig.)
	451917	(Fixoband)	452160	(WEL SCOTCH,
		(Tracheosoft)	452100	fig.)
	451928	(STAR)	452169	(MARC AUDREY)
	451936	(SETALAV)		(IODOFORM)
		(PRÊTE A SORTIR)		(MUCOFLUX)
	451960	(De la Haute Couture à		(germaine de Capuccini,
	451700	la Haute Parfumerie.)		fig.)
1	451986	(EL LABRADOR,	452204	(ultrasound)
٧	151700	fig.)		(Buffalo, fig.)
.	451989	(MELARANCIA)	452216	(Tofféchocs)
		(JUMBO-LEATHER)	452224	(SPORT, fig.)
		(POMABELLA)		(SANTOS)
	452004			(yamani, fig.)
		(Rosetta)		(COMPUTERLAND,
1	452017		,	fig. + services)
		(OLIO DI SEMI,	452236	(DATALAND, fig. +
1		fig.)		services)
	452021	(VERONELLO)	452239	(SKYSAIL)
	452023	(Vittorio, fig.)	452242	(SNR Hydraulique, fig.)
	452025	(Vittorio, fig.) (BALESTRA 1882)	452245	(AQUAMIX)
	452027	(ADIUVANT)	452250	(SILOSEAL)
	452029	(ADIUVANT) (LEOFRANCE)	452285	(GRAIN, fig. + services)
	452030	(Pizza Minute, fig.)	452293	(Bidetlux)
	452033	(PANE E VEVERI		(MINI-PVT)
		DELLA	452318	(fig. + services)
		PROVIDENZA, fig.)	452319	(fig. + services)
		(Vario-Anker)	452333	(CHOCOLAT
		(Veraflor)		DELESPAUL, fig.)
		(Controbil)	452361	(madras. fig.)
		(MAGNO)		(KLOSTERGARTEN)
		(BERGSTEIGER)		(rotowash)
	452076	(Thompson, fig.,		(Mc O'Neill, fig.)
		services)		(KILIMANDJARO)
	452083	(NORDISK		(SERVOCAR)
		PROPOLIS)	452434	(SOIR DE PARIS)
		(IMMUNOLIP)		(STANLEY, fig.)
	452091	(SUPERSCREEN TV.		(SCHWARZ)
		fig.)	45 /415	(TUNED-PORT)

#### 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

451904	(HANSATROL)	452238	(faktor 5, fig.)
	(HANSASOFT)		(QUESTAR, services)
	(CORACRYL)		(TERRAWATT,
	(gril cottes, fig.)		services)
	(CELSIOR, services)	452311	(S. fig.)
	(Kinder Milch-Crema,		(1M, instantanės
151770	fig.)		mėdicaux, fig.,
451994	(Kinder Milch-Crema,		services)
10 17 11	fig.)	452324	(DORSAL)
452005	(LIMONAPPIA)		(SYLVOCAÏNE)
	(Gico GIRASOLE,		(DIW., fig., services)
	fig.)	452358	(DIW., fig., services)
452061	(Nitrocardon)	452367	(FRUTTABON)
	(APIFONDA)	452377	(BUITONI,
	(COAST, fig.)		PRODOTTO
452113	(Gico MAIS, fig.)		ITALIANO, fig.)
	(TONIALG)	452380	(GRALITBETON)
452141	(FLUOSUCETTE PLÉ)	452385	(NECK)
452143	(Château	452407	(Lenzing MODAL)
	d'Emeringes	452413	(IEV, fig., services)
	APPELLATION	452421	(me!, fig.)
	BEAUJOLAIS-		(IONENE G)
	VILLAGES		(CUI-CUI-SANTE)
,	CONTROLEE, fig.)	452436	(HARLEQUIN,
452145	(SUNCAT)		services)
452149	(GIRLAINE, fig.)	452483	(Cotoneve, fig.)
452156	(PLAY-KID)	452485	(EPICEROM)
452183	(ICCU, fig., services)		(Eurobot)
	(CIPRI GEL, fig.)	452501	(UNITRONICS, S.A.,
	(EVA, PORTUGAL,		fig.)
	fig.)	456562	(EL MANCHEGO, fig.)

#### American Express Bank (Switzerland) AG, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. S (ohne Gewinn- und Ver			Passiven
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postecheckguthaben	29 724 766.57	Bankenkreditoren auf Sicht		34 625 425.08
Bankendebitoren auf Sicht	20 578 485.95	Bankenkreditoren auf Zeit		170 544 603.40
Bankendebitoren auf Zeit	281 205 250.48	<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	138 339 958.40	4
<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> <li>168 965 933.</li> </ul>	.40	Kreditoren auf Sicht		72 456 373.10
Weehsel und Geldmarktpapiere	13 756 296.30	Kreditoren adî Zeit		164 485 176.27
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	18 149 299.24	- davon mit/Laufzeit bis zu 90 Tagen	137 170 576.27	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	36 108 417.28	Depositen und Einlagehofte		24 917 962.15
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	67 462 430.53	Kassenobligationen und Kassenscheine		38 182 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	49 794 972.40	Akzepte und Eigenwechsel		172 313.68
<ul> <li>davon mit hypothekarischer Deckung</li> <li>301 758.</li> </ul>	.15	Sonstige Passiven		33 667 339.68
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Aktienkapital		40 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 000 000.—	Gesetzliche Reserven		1 225 000
Wertschriften	55 392 101.45	Spezial-Reserven		7 000 000.—
Sonstige Aktiven	14 8 14 092.82	Andere Reserven		4 200 000.—
	The second second	Gewinnvortrag 1980		509 919.66
Bilanzsumme	591 986 113.02	Bilanzsumme		591 986 113.02

#### Banque Privée S.A., Genève Bilan intermédiaire au 30 septembre 1981

	(sans compte de		Actif
Fr.  66 628 430.—  13  285 324 531.83		Fr. 306 350 695.85 705 406.92 4 400 885.15	Actif  Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à vue Effets de cha'nge et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés — dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe molanc et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Crédits en comptes courants et prêts à terme fixe pagés — dont garantis par hypothèques Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités et droit public Titres  Participations permanentes Immeuble à l'usage de la banque Autres immeubles

#### Handelsfinanz Bank, Genève

ctif		(sans compte de p	pertes et profits)	Passif
l'aisse, compte de virements et compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffléts de change et papiers monétaires comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public îtres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque vutres actifs apital non libèré	Fr. 184 358 660.—	Fr.  5 467 265.49 75 160 561.64 243 667 704.42 6 969 896.84 47 962 194.01 4 335 150.09 29 296 607.38 29 063 800.10  6 430 400.— 64 237 893.51 344 716.— 5 225 105.94 515 371.— 10 000 0000.— 528 676 666.42	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Cobligations et bons de caisse Emprunt obligataire Acceptations et billets à ordre Autres passifs Capital Réserve légale Réserve spéciale Solde reporté de l'exercice précédent	Fr. 42 246 641.— 294 218 514.10 54 027 511.59 656 257.49
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs Opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux	171 841 680.— 3 701 116.50

#### Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Actif	7 10 100	(sans compte de	pertes et profits)	A LIVE TO THE REAL PROPERTY.	Passif
Caisse, comptes de virements et chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires – dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothéques Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 72 766 594.— —— 2 342 949.—	Fr. 26 703 216.— 130 871 132.— 95 253 932.— 5 742 176.— 30 742 147.— 106 139 206.— 9 603 853.— 9 603 853.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets de dépôt Obligations de caisse Autres passifs Capital actions	Fr. 123 720 806.— 1 474 848.—	Fr. 77 996 257.— 176 054 841.— 152 064 641.— 3 947 940.— 15 448 881.— 3 053 000.— 24 796 801.—
Avances et prets à terme fixe gagés  – dont garantis par hypothèques  Placements hypothècaires  Titres  Participations permanentes  Immeubles à l'usagé de la banque  Autres immeubles  Autres de la banque	250 000.—	9 603 833.— 36 151 558.— 494 500.— 18 363 936.— 2 218 510.— 22 427 939.— 1 359 722.— 6 354 497.—	Capital-actions Réserve légale Autres réserves Solde reporté de l'exercice précédent		20 000 000.— 3 000 000.— 15 750 000.— 313 963.—
Autres actins		492 426 324.—	4012		492 426 324.—

#### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Verordnung über die Preise für Saatkartoffeln Ernte 1981

vom 27, Oktober 1981

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Artikel 15 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und die Einfuhr von Saatkartoffeln, verordnet:

#### Art. 1 Produzentenrichtpreise

Die Produzentenrichtpreise für inländische, anerkannte Saatkartof-feln der Ernte 1981 betragen je 100 kg (ohne Sack):

Pour les plants reconnus de pommes de terre de

Fr.  48.— 47.— 52.— 47.— 47.— 61.— 51.— 51.—
.— 47.— .— 52.— .— 47.— .— 47.— .— 61.— .— 51.—
52.— 47.— 47.— 47.— 61.— 51.—
.— 47.— .— 47.— .— 61.— .— 51.—
.— 47.— i.— 61.— .— 51.—
47.— 47.— 61.— 51.—
.— 61.— .— 51.—
.— 51.—
92.—
.— 51.—
0.— 49.—
.— 47.—
).— 47.—
.— 51.—
.— 47.—
49
.— 47.—
.— 51.—
.— 47.—
49
.— 51.—

#### Art. 2 Übernahmepreise

1 Die Übernahmepreise für inländische, anerkannte Saatkartoffeln der Klasse A werden durch Beiträge des Bundes verbilligt. Diese betragen im Durchschnitt aller Sorten 2.50 Franken je 100 kg, abzüglich 10 Prozent als Folge der linearen Kürzung bei Bundesleistungen (BB vom 20. Juni 1980 über die Herabsetzung von Bundesleistungen in den Jahren 1981, 1982 und 1983). Der gesamte Betrag wird jedoch im Interesse der Produktionslenkung auf Sorten verteilt.

<sup>1</sup> Die Übernahmepreise, ohne Zuschläge für Säcke, Verlademargen, Lagerung, Lizenzgebühren usw. betragen je 100 kg:

Sorten	· Klasse A Normalsortierung Fr.	Klasse B Normalsortierung Fr.
Colmo	57.—	48.—
Christa	56.—	47.—
Sirtema	62.—	52.—
Ostara	56.—	47.—
Prima .	56.—	47.—
Bintje	70.—	61.—
Ulla	-59.—	51.—
Palma	59.—	51.—
Stella	122.—	92.—
Urgentà	59.—	51.—
Désirée	59.—	49.—
Eba	60.—	47.—
Marijke	53.—	47.—
Patrones	59.—	51.—
Isola ·	53.—	47.—
Aula	. 55.—	49.—
Saturna	53.—	47.—
Maritta	55.—	51.—
Tasso	53.—	47.—
Cosima	55.—	49.—
Rosalie	59.—	51.—

#### Art. 3 Saatkartoffeln, feldbesichtigt und anerkannt

<sup>1</sup> Als Saatkartoffeln gelten nur Kartoffeln, die aufgrund von Anbau Als Saatkartotlein gelten nur kartotlein, die aufgrund von Anbauverträgen zwischen dem Schweizerischen Saatzuchtyerband oder den ihm angehörenden Saatzuchtgenossenschaften einerseits und den Saatzüchtern anderseits oder aufgrund einer Verfügung des Bundesamtes für Landwirtschaft (Art. 3 Abs. 2 und 3 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und Einführ von Saatkartoffeln) produziert wurden und aus Beständen stammen, die von den durch die eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten bezeichneten Experten feldbesichtigt und von den Forschungsanstalten anerkannt worden sind.

<sup>2</sup> Das Saatgut muss bei der Ablieferung durch den Schweizerischen Saatzuchtverband kontrolliert und die Säcke müssen mit seiner Plombe versehen sein.

#### Art. 4 Saatkartoffeln, nicht feldbesichtigt und nicht anerkannt Für Kartoffeln aus nicht feldbesichtigten und nicht anerkannten Be-

- a. bei Lieferung in der Grössensortierung für Speisekartoffeln die festgesetzten Preise für Speisekartoffeln; b. bei Lieferung in der Grössensortierung für Speisekartoffeln; b. bei Lieferung in der Grössensortierung für Saatkartoffeln oder in der Sortierungsgrösse für Speise- und Saatkartoffeln gemischt der Preis für unerlesene Futterkartoffeln.

#### Art. 5 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt rückwirkend auf den 1. Oktober 1981 in Art.5 Entrée en vigueur Kraft.

27. Oktober 1981 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement: 27 octobre 1981 Honegger

#### Ordonnance

sur les prix des plants de pommes de terre provenant Bilaterale Wirtschaftsgespräche mit Luxemburg de la récolte 1981

du 27 octobre 1981

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 15 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de arrête:

Pour les plants reconnus de pommes de terre du pays, provenant de la récolte de 1981, les prix indicatifs à la production sont les suivants par 100 kilos (sacs non compris):

Variétés		Classe A Fr.	Classe B Fr.
Colmo		57.—	48.—
Christa		56.—	47.—
Sirtema		62.—	52.—
Ostara		56.—	47.—
Prima		56.—	47.—
Bintje		74.—	61.—
Ulla		61.—	51.—
Palma		61.—	51.—
Stella		122,—	92.—
Urgenta		61.—	51.—
Désirée		59.—	49.—
Eba		60.—	47.—
Marijke .		60.—	47.—
Patrones		61.—	51.—
Isola		60.—	47.—
Aula		62.—	49.—
Saturna		60.—	47.—
Maritta		65.—	51.—
Tasso		60.—	47.—
Cosima		62.—	49.—
Rosalie		61.—	51.—
	V		

#### Art. 2 Prix de prise en charge

Les prix s'appliquant à la prise en charge des plants reconnus de pommes de terre du pays, classe A, sont réduits à l'aide de contributions fédérales. Celles-ci s'établissent, dans la moyenne de toutes les variétés, à 2 fr. 50 par 100 kilos, duquel montant il convient encore de déduire 10 pour-cent en application de la réduction linéaire des contributions fédérales (AF du 20 juin 1980 réduisant certaines prestations de la Confédération en 1981, 1982 et 1983). Le montant intérnal est toutefois éparis à des fise d'écipation de la production gral est toutefois réparti, à des fins d'orientation de la production, selon les variétés.

<sup>3</sup> Les prix par 100 kilos s'appliquant à la prise en charge, qui s'entendent sans aucun supplément pour les sacs, la marge de l'expéditeur, l'entreposage, le droit de licence, etc., sont les suivants:

V	'arié1és		Classe A Calibre normal Fr.	Classe B Calibre normal Fr.
C	Colmo		57.—	48.—
C	Christa		56.—	47.—
S	irtema		62.—	52.—
C	)stara		56.—	47.—
	rima		56.—	47.—
В	Bintje		70.—	61.—
l	Jlla		59.—	· 51.— `
P	Palma		59.—	51.—
S	tella		122.—	92.—
ι	Jrgenta		59.—	51.—
Ι	Désirée		59.—	49.—
E	Eba .		60.—	47.—
N	Marijke		53.—	47.—
P	atrones		59.—	51.—
1:	sola		53.—	47.—
· A	Aula		55.—	49.—
S	aturna		53.—	47.—
Ν	<b>Maritta</b>		55.—	51.—
1	asso		53.—	47.—
(	Cosima		55.—	49.—
F	Rosalie		59.—	51.—

#### Art. 3 Plants de cultures visitées et reconnues

Seuls sont considérés comme plants les tubercules produits soit en vertu de contrats conclus entre la Fédération suisse des sélectionneurs ou les syndicats qui lui sont affiliés, d'une part, et les sélectionneurs, d'autres part, soit conformément à une décision de l'Office fédéral de l'agriculture (art. 2, 2e et 3e al., de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de terre). Ces plants doivent provenir de cultures qu'ont visitées les experts désignés par les Stations fédérales de recherches agronomiques et dont la récolte a été admise par celles-ci. celles-ci.

<sup>2</sup> La Fédération suisse des sélectionneurs doit les contrôler à la livraison et munir les sacs de son plomb.

#### Art. 4 Plants de cultures non visitées et non reconnues

Les pommes de terre qui proviennent de cultures non visitées et non reconnues, et sont vendues comme plants, seront payées:

- Aux prix des pommes de terre de table, lorsque leur calibre correspond à celui des pommes de terre de table;
   Aux prix des pommes de terre fourragères non triées, lorsque leur calibre correspond à celui des pommes de terre de semence ou qu'il équivaut tantôt à celui des pommes de terre de table tantôt à celui des pommes de terre de table tantôt à celui des pommes de terre de la commence.

La présente ordonnance prend effet le 1er octobre 1981.

Département fédéral de l'économie publique: Honegger

Zwischen der Schweiz und Luxemburg fanden dieser Tage bilaterale Gespräche zur Erörterung wirtschaftlicher Fragen von gemeinsamem Interesse statt. Botschafter C. Sommaruga. Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, traf zu diesem Zweck in Luxemburg mit Ministerpräsident Pierre Werner, mit der für die internationale wirtschaftliche Zusammenarbeit zuständigen Vize-Ministerpräsidentin Colette Flesche, sowie mit den Staatssekretären Helminger (Aussenbeziehungen, Wirtschaft) und Muhlen (Finanzen) zusammen. Bei diesen Kontakten auf hoher Ebene ging es der Schweiz darum, ihren Standpunkt in verschiedenen aktuellen aussenwirtschaftlichen Fragen zu erläutern. Im Vordergrund standen Fragen der Konsolidierung, Vertiefung und Erweiterung des Freihandelssystems in Europa, dem Luxemburg als EG-Mitglied und die Schweiz, beide aussenhandelsonfentierte Kleinstaaten mit liberaler Wirtschaftspolitik und somit in ähnlicher Interessenlage, entscheidende Bedeutung beimessen. Im weiteren fand ein Meinungsaustausch über die internationale Wirtschaftslage und über aktuelle Themen der weltwirtschaftlichen Zusammenarbeit statt.

### Conversations économiques bilatérales avec

Des conversations bitatérales viennent de se dérouler entre la Suisse et le Luxembourg; elles portièrent sur des questions économiques d'intérêt commun. A cette fin, l'Ambassadeur C. Sommaruga, Délègué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, eut des entretiens avec le Premier Ministre, M. Pierre Werner, le Vice-Premier Ministre. Mme Colette Flesch, chargée des relations économiques extérieures et les Secrétaires d'Etat Helminger (Relations extérieures, Economie) et Muhlen (Finances). Ces contacts à haut niveau permirent d'expliquer le point de vue de la Suisse sur diverses questions d'actualité dans le domaine de la politique économique extérieure, au premier rang desquelles figuraient la consolidation, l'approfondissement et l'élargissement du système européen de libre-échange. Le Luxembourg, membre des Communautés européennes, et la Suisse, petits Etats suivant des politiques économiques libérales et dont le commerce s'oriente vers les marchés extérieurs, ont ainsi des intérêts semblables et donnent à ces points une signification toute particulière. En outre, les interlocueurs suisses et luxembourgeois procédèrent à un échange de vues sur la situation économique internationale et plusieurs problèmes d'actualité relatifs à la coopération économique mondiale.

#### Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt 1982, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, folgenden Auftrag zu vergeben:

500 Tonnen Offsetpapier weiss, matt, SK 3, 80 gm², staubfrei und flachliegend.

Das Papier ist von der Lieferfirma, in verschiedene Formate ausgerüstet, zu lagern (Minimalbestand wird von der EDMZ festgelegt).

Laufende Teillieferungen (ab 300 kg) sind an die Verbraucher in der ganzen Schweiz zu liefern.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Ware interessieren, verlangen die Unterlagen bis 30 Tage nach er-folgter Ausschreibung bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale 3000 Bern

#### Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage d'effectuer en 1982, l'achat ci-après selon la procédure sélective de l'accord du GATT:

500 tonnes de papier offset blanc, mat, CM 3, 80 gm², exempt de poussière, plat.

Le papier, apprété en différents formats, doit être stocké par le four-nisseur (le stock minimum sera défini par l'Office).

Livraisons partielles (à partir de 300 kg) selon besoin à effectuer en permanence chez les utilisateurs dans toute la Suisse.

Echanges de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, peuvent demander les documents nécessaires dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel 3000 Bernc

#### SIG Holding AG, Neuhausen am Rheinfall

#### Gewinnausschüttung für 1980/81

Für das Geschäftsjahr 1980/81 wird auf den mit den Namen- und Inhaberaktien der SIG fest verbundenen Partizipationsscheinen ein Gewinnbetreffnis von je Fr.5.—brutto ausgerichtel. Nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% kann der Coupon Nr. 16 der Partizipationsscheine ab 16. November 1981 mit

Fr. 3.25 netto

bei den Zahlstellen Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft und Schaffhauser Kantonalbank eingelöst werden.

Neuhausen am Rheinfall, den 10. November 1981

#### Autopista Vasco-Aragonesa Concessionaria Española, SA Madrid, Espagna

#### Emprunt à taux variable semestriel 1981-1988/91 de fr.s. 30 000 000

(Numéro de valeur: 464.584)

Les obligations porteront intérêt à 11<sup>7</sup>/<sub>10</sub>% p. a. durant la période du 6 novembre 1981 au 6 mai 1982 (coupon no 2 payable le 6 mai 1982), soit un intérêt de fr.s. 57.19 par fraction de nominal fr.s. 1000.— de l'emprunt.

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA



#### Lloyds International Income Fund

#### Distribution pour l'exercice 1981

Paiement du coupon au 27 novembre 1981

Porteurs domiciliés en Suisse:

Montant brut Moins impôt anticipé de 35%

Porteurs non domiciliés en Suisse:

(sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)

Montant brut pour net .

Fr. 13.65

Coupon no 10

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire) et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès de ces domiciles de paiement et de la direction du fonds.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement.

Il est accordé un rabais de réinvestissement de 1 1/18 par part du 27 novembre 1981 au 31 mars 1982. Les instructions y relatives doivent être adressées à la banque dépositaire. Le prix d'émission applicable à cette transaction sera celui valable au moment de la réception, par la banque dépositaire, des instructions de réInvestissement.

La direction:

Lloyds International Management SA Case postale 179, 1211 Genève 11

#### Loterie romande 493° tranche

#### Liste de tirage du 7 novembre 1981

Nombre de lots	Lots fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
8 000	10.—	1	7			
520	20.—	52				
		133	707	770		
180	30.—	. 112	140	969		
		0286	2364	3307	3988	4390
	` `	4831	5532	6494	6551	7156
		8565	9119	9374	9581	9932
10	200.—	655579	659873	662006	663644	667797
		669947	675204	676416	680706	687385
4	500.—	658125	670397	675493	675984	
1	100 000.—	671561				
2	500.—	671560	671562			
97	10.—	Tous les	billets dor	nt les 4 pre	emiers chi	ffres
8 814		commen	cent par 6	715 horm	is le gros	lot et
0014		ies 2 Ints	de conso	lation de f	r 500 -	

Pully VD, le 7 novembre 1981

Mª Marcel Vaney, notaire

M\* marcel Vaney, notaire L'émission de la 493\* tranche comprend 40 000 billets numérotès de 650 000 à 689 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 201 770.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- Les iots de li. Nouve et advessous soin egalenieni paya 
  à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg; 
   à Sion, par la Banque Cantonale du Valais; 
   à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise; 
   à Genève, par la Société de Banque Suisse, 
   à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura, 
  et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considère comme son légitime propriétaire. Le pale-ment d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50 – (les demi-billets plus de fr. 25 –) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est im-posable.

Prescription: 10 mai 1982

Prochaines prescriptions:

Tranche Tirage		Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
481	9. 5.	81 - 12. 11. 81	487	8. 8.81	11. 2.82
482	23. 5.	81 26. 11. 81	488	22. 8.81	25. 2.82
483	13. 6.	81 16. 12. 81	489	5. 9.81	8, 3, 82
484	27. 6.	81 30. 12. 81	490	26. 9.81	29. 3.82
485	11. 7.	81 14. 1.82	491	10. 10. 81	13. 4.82
486	25 7	81 28 1.82	492	24. 10. 81	27 / 82

Seule la liste officielle de tirage fait foi.



Inserate erschliessen den Markt

#### Property and Development Holding SA Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le lundi 23 novembre 1981, à 14 h., en l'étude de Me Jean Aloys Andrey, notaire, rue

Ordre du jour:

- Dissolution.
   Decharge aux organes sociaux.
   Nomination d'un liquidateur.

Fribourg, le 3 novembre 1981

Le conseil d'administration

#### Indusholding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 novembre 1981, au siège social, à 11 h.

Les cartes d'admission seront délivrées contre justification de la possession d'actions, jusqu'au 19 novembre 1981 à midi. Le bilan, les comptes de pertes et profits et les rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Fribourg, le 6 novembre 1981

Le conseil d'administration

#### Finanziaria Gima SA, Lugano

#### Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti della Finanziaria Gima SA, Lugano, sono convocati in assemblea generale per il giorno di venerdi 20 novembre 1981, alle ore 14.30, presso lo studio dell'avv. Riccardo Brivio, via Curti 19, 6900 Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1. Dimissioni e nomina nuova amministrazione. 2. Eventuali.

L'amministratore unico

#### Banque de Participations et de Placements SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea straordinaria

per il giorno 20 novembre 1981, alle ore 15, presso l'albergo Splendide Royal, riva Caccia 7, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

Ratifica aumento del capitale sociale e conseguente modifica statutaria dell'art. 4, aumento da fr. 2 750 000. – a fr. 5 000 000. – con l'emissione di 2250 azioni nominative da fr. 1000. – cadauna.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o succursale di Ginevra o presso un istituto bancario entro il 19 novembre 1981.

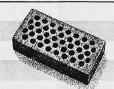
La ricevuta di deposito servirà quale documento di legittimazione per l'amissione al-l'assemblea con relativo diritto di voto.

Lugano, il 4 novembre 1981

Il consiglio di amministrazione

# Demandez à

l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»



## BAUSTEIN LEASING?

Leasing kann durchaus ein guter Baustein in der Finanzierungspolitik Ihres Unternehmens sein. Reden Sie mit unsl



AUFINA LEASING + FACTORING AG

Tochterunternehmen chweizerischen Bankgesells 5200 Brugg, Badenerstr. 11 Tel. 056 4144 64

Gründungsmitglied des Verbendes Schweizerischer Leasing-Gesellschafter

#### Zu verkaufen zirka

1500 Vetro-Lateral-Mäppchen A 4 Nr. 3662 zu Fr. -.30

8 Gestelle zu Fr. 30.-Tel. 062 21 54 22



201-356640 Gutstraße 86 40 8055 Zürich

minigrip

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 i Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l Aktenhüllen-Zeigbuchtaschen Einweggeschirr



LOGO-PLASTIC AG BASEL Solothurnerstrasse 4 4002 Basel, Postfach Tel. 061 35 32 55 Telex 63 267

Zu verkaufen

#### Computer-Anlage Olivetti BCS 2030

in Folge Umstellung günstlg

Buverwa AG, Tel. 01 202 85 22

#### Lateralschrank

4 Schubladen mit Rahmen für Hängemappen günstiger Preis.

Tel. 056 26 48 08

#### Debitorenverwaltung mit VESR, günstig.

Serves AG, Tel. 056 22 08 06

